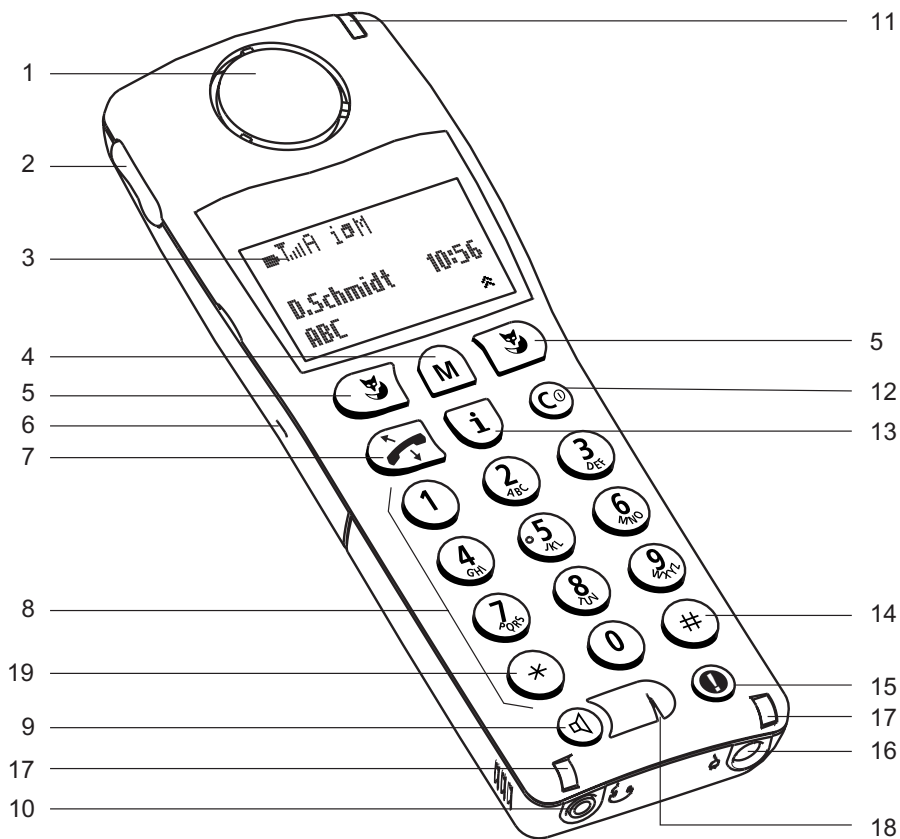




Ascotel Office 135 / 135pro Mode d'emploi

Systeme de telecommunications Ascotel IntelliGate





Certaines fonctionnalités ne sont pas prises en charge sur tous les systèmes et avec toutes les versions de système. Les paragraphes de texte en question sont signalés par une lettre entre crochets. Le chapitre "Dépendance du logiciel et du système" permet de voir sur quelles versions de système les fonctionnalités concernées sont prises en charge.

1 Haut-parleur

2 Touche de volume

Interrupteur à bascule:

- brièvement pendant la communication: régler le volume
- brièvement hors communication, en mode texte: curseur à droite / gauche

3 Affichage

- En haut: symboles
- Au centre: informations
- En bas: Fonctions de la touche Fox

4 Touche de menu

Touche d'entrée dans le menu

- appuyer brièvement: faire défiler les fonctions de la touche Fox
- appuyer longuement: Mode configuration

5 Touche Fox

Touche multi-fonctions:

- appuyer brièvement: activer la fonction attribuée
- appuyer longuement: Configurer la touche Fox, inverser la direction de défilement

6 Embouchure du récepteur

Signaux de sonnerie et bip de touche

7 Touche de prise de ligne

Équivaut à décrocher / raccrocher le combiné, enclencher le téléphone

8 Clavier¹⁾

Introduction de chiffres:

- appuyer brièvement: Entrer un chiffre

Entrée de caractères en mode texte:

- 1x, 2x, ... appuyer brièvement: entrer des lettres

9 Touche de haut-parleur

- appuyer brièvement: haut-parleur on / off
- appuyer longuement: Menu Signalisation des appels²⁾

10 Prise de casque ²⁾

11 Diode d'avertissement

- Clignote rapidement: Appel
- Clignote lentement: messagerie vocale, message ou rappel
- Clignote par intermittence: haut-parleur enclenché

12 Touche C

Touche d'effacement et de correction appuyer brièvement:

- Menu/configuration: Reculer d'une étape sans enregistrer
- Entrée: effacer le dernier caractère
- appuyer longuement:
 - Sans enregistrer, reculer d'une étape dans le menu
 - Dans l'état de repos: Débrancher l'appareil
 - Quand l'appareil est débranché Enclencher l'appareil

13 Touche Info

Appeler d'autres informations lorsque l'affichage contient le symbole i

14 Touche

appuyer longuement: menu/ configuration pour:

- Contraste d'affichage
- Rétroéclairage de l'affichage
- Tonalité de zone
- Tonalité de surcharge

15 Hotkey (touche multifonctions)

Touche librement configurable pour 1 [e] ou 6 numéros/noms ou fonctions

- appuyer brièvement: menu Hotkey
- appuyer longuement: configurer la Hotkey
- Si la touche est configurée comme "Redkey" [e]: La fonction "Redkey" est activée en appuyant brièvement ou longuement sur la touche

16 Prise de recharge²⁾

17 Contact du chargeur

18 Microphone

19 Touche *







- appuyer longuement: activer / désactiver le mode de numérotation transparent (dépend du logiciel système)

1) Eclairage du 135pro




2) 135pro

Affichage-Symboles

Etat de charge de l'accu

	Accu entièrement chargé	
	Accu au 3/4, 1/2, 1/4 plein	
	Accu presque vide	
<Clignote> 	Accu vide: tonalité d'avertissement	L'appareil portable s'éteint automatiquement.
	Etat de charge indéterminé	L'état de charge d'un accu qui vient d'être installé ne peut être affiché qu'après un certain temps
<Clignote> 	Symbole d'accu clignotant	Les cellules d'accu sont en cours de recharge





Volume du haut-parleur

	Niveau 1
	Niveau 2
	Niveau 3




Zone de desserte

	Au sein de la zone de desserte: prêt à fonctionner	<Aucun affichage> En dehors de la zone de desserte
---	--	--














Qualité de la liaison radio

	Très bonne
	Bonne
	Perturbations probables
	Fortes restrictions
<Aucun affichage>	Impossible de téléphoner


Annoncer à un système

	Téléphone déclaré au système A (B, C ou D) et prêt à fonctionner		Téléphone en dehors de la zone de desserte: pas prêt à fonctionner
	Téléphone déclaré à aucun système		

Informations d'état

	Mode texte actif		La fonction sous la touche Fox ou Hotkey est active
	Information en attente		Il y a d'autres rubriques de menu
	Microphone on / off		Mode configuration actif
	Mains libres actif		Appel par vibreur actif
	Communication établie		Recevoir un appel
	Fonction active (symbole)		Appel renvoyé
	Raccordement collectif (groupe d'abonnés)		

Guidage par menu

-  Parcourir (le chiffre indique le numéro de l'entrée)
Inversion de la direction: appuyer longuement sur la touche Fox

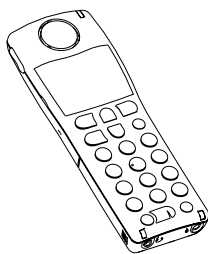
Note

Vous trouverez une description détaillée des éléments d'exploitation et d'affichage au chapitre "Guide d'utilisation".

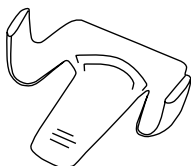
Éléments d'exploitation et d'affichage	2
Éléments livrés	7
Options	7
Sécurité et responsabilité	9
Numéroter et téléphoner	12
Vous recevez un appel	12
Vous aimeriez téléphoner	13
Guide de l'utilisateur	16
Affichage	16
Touches	17
Entrées	19
Guidage par menu	21
Signaux	22
Téléphoner efficacement avec des fonctions de confort	23
Vous souhaitez engager confortablement une communication	23
Vous aimeriez utiliser des fonctions durant la communication	30
Vous quittez votre station de travail	33
Vous aimeriez aussi maîtriser des situations spéciales	37
Adapter le téléphone à ses besoins personnels	47
Réglages de base	47
Régler les propriétés de sonnerie	51
Gérer un annuaire personnel	53
Configurer des touches	55
Programmez des fonctions	58
Configurer des fonctions mobiles	59
Commander des systèmes tiers avec le téléphone	70
Redkey	70
Exploiter le téléphone sur un système tiers	71
Exploiter le téléphone en mode GAP	71
Installation et mise en service	73
Cas de dérangement	75
Données techniques	76
Procédures */#	77
Corrélation avec le système et le logiciel	81
Vue d'ensemble des menus	82
Index	84

Éléments livrés: téléphone 135 / 135pro

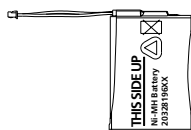
Appareil portatif



Clip avec bride de retenue pour le câble du casque



Accumulateurs

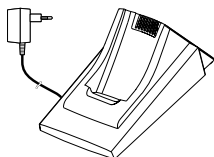


Mode d'emploi succinct et indications de sécurité

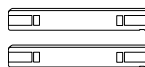


Éléments livrés: socle de charge

Socle de charge y compris bloc secteur¹⁾

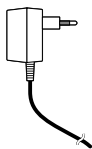


2 fiches d'assemblage

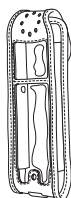


1) Exécution spécifique au pays.

Bloc secteur pour¹⁾ charge directe, sans socle de charge



Etui en cuir: raccordement du casque + bloc secteur possible malgré l'étui



Casque²⁾ – Recommandation: Plantronics CHS142N avec clip pour l'oreille + serre-tête, DanaCom Serie 505 et modèles 755 Falcon, Merlin, Robin. Interrogez votre partenaire de vente pour les questions concernant les désignations de modèle spécifiques à votre pays et les autres recommandations



-
- 1) Pour 135pro – Exécution spécifique au pays.
 - 2) Pour 135pro

Indications de sécurité

L'inobservation de ces prescriptions peut occasionner des dangers et violer la législation en vigueur. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et conservez-le avec soin. Ne remettez votre téléphone à un tiers qu'en lui joignant le mode d'emploi.



Appareils médicaux

Le téléphone mobile ne doit pas être utilisé à proximité d'appareils médicaux tels que stimulateurs cardiaques ou appareils auditifs.



Disponibilité des communications téléphoniques

Dans une situation critique, ne vous fiez jamais à votre téléphone mobile comme unique moyen de communication. Sa disponibilité n'est pas toujours garantie.



Risque d'explosion par formation d'étincelles

N'utilisez jamais le téléphone mobile dans des locaux où il existe des risques d'explosion.



Mains libres et tonalité d'appel

Ne collez pas le téléphone mobile contre l'oreille en mode mains libres ou pendant la tonalité d'appel car le volume est très élevé.



Entretien

Utilisez exclusivement des accessoires d'origine. Ne confiez les travaux d'installation et de maintenance qu'à un spécialiste agréé. Ne touchez pas les contacts de charge avec des objets métalliques, pointus et/ou gras.

Nettoyez votre téléphone mobile avec un chiffon doux, légèrement humide ou antistatique. N'employez ni détergent ni d'autres produits chimiques quelconques.



Contrôle des coûts

Vous devriez protéger votre téléphone mobile par un code afin que personne ne puisse téléphoner à vos frais. Vous protégez du même coup vos réglages personnels.

Lorsque vous portez votre téléphone mobile, vous devriez verrouiller le clavier contre les manipulations involontaires.



Conditions environnementales

N'utilisez votre téléphone mobile que dans une plage de températures comprise entre +5 °C et environ +40 °C. Évitez les rayons du soleil et les autres sources de chaleur.



Protégez votre téléphone mobile de l'humidité, d'une forte poussière, des liquides et vapeurs corrosives.

Évitez d'exposer votre téléphone mobile à des champs électromagnétiques (moteurs électriques, appareils électroménagers). La qualité vocale pourrait s'en ressentir. Évitez les emplacements à proximité immédiate d'ordinateurs, d'appareils radio, de téléviseurs, d'appareils vidéo et d'autres téléphones afin d'éviter des perturbations.



Élimination

Éliminez le téléphone mobile et son emballage en respectant la protection de l'environnement ou renvoyez-le à votre fournisseur ou à votre centre de service.

Usage prévu

Ce téléphone sert exclusivement à téléphoner sur le système correspondant. En mode GAP, le téléphone mobile peut également être utilisé sur des systèmes tiers.

Maniement des accus

Veuillez respecter les indications et règles suivantes concernant le maniement des accus

Indications générales relatives au maniement des accus:

- Ne manipulez ou ne démontez jamais le pack d'accus et les accus
- Ne remplacez ou ne réparez jamais ni le câble de raccordement, ni le connecteur de jonction.
- Ne plongez pas les accus dans l'eau et ne les jetez pas non plus dans un feu.
- N'exposez pas le pack d'accus à des températures élevées.
- La puissance des accus diminue peu à peu au fur et à mesure de leur exploitation. Nous recommandons de remplacer le pack d'accus après environ 2 ans, afin de garantir la disponibilité maximale du téléphone

Si vous voulez mettre votre téléphone mobile en service:

- N'installez que le pack d'accus Ni-MH livré par le constructeur.
- Suivez les indications fournies au chapitre "Installation" et tenez-vous en à la procédure qui y est décrite.
- Les accus n'atteignent leur pleine capacité qu'après deux à trois cycles de charge.
- Pour recharger les accus, n'utilisez que le socle de charge livré par le constructeur ou le bloc secteur d'origine disponible en option, faute de quoi les accus pourraient être endommagés.
- N'utilisez pour le socle de charge que l'adaptateur secteur du fabricant.

Pendant l'exploitation de votre téléphone mobile:

- un certain réchauffement des accus est normal pendant la recharge.
- déchargez de temps à autres entièrement les accus pour en prolonger la durée de vie. Pour ce faire, ne reposez pas le téléphone dans le socle de charge tant que les accus ne sont pas entièrement ou presque entièrement déchargés.

Si vous voulez remplacer le pack d'accus:

- éteignez le téléphone avant d'enlever le pack d'accum.
- N'utilisez que les packs d'accum originaux et les appareils de recharge agréés par le constructeur. Adressez-vous pour cela à votre fournisseur ou à votre centre de service.

Si vous voulez entreposer le téléphone ou le pack d'accum:

- éteignez le téléphone et retirez le pack d'accum si vous ne voulez plus utiliser le téléphone pour une longue période
- Stockez le pack d'accum à la température intérieure ambiante. Des températures nettement supérieures à la moyenne réduisent la durée de vie des accum

Si vous devez éliminer le pack d'accum:

- Les cellules d'accum ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. apportez le pack d'accum à un centre de collecte et de recyclage ou renvoyez-le à votre fournisseur ou à votre centre de service.

Exclusion de la responsabilité

Ce produit a été construit conformément aux critères de qualité ISO 9001.

Ce produit et les informations d'utilisation qui l'accompagnent ont été élaborés avec le plus grand soin. Les fonctions du produit ont été soumises à des tests poussés d'homologation et approuvées. Il n'est toutefois pas possible d'exclure complètement les défauts. La garantie se limite au remplacement du matériel défectueux.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable d'éventuels dommages directs ou indirects, consécutifs à une erreur de maniement, à un usage inapproprié ou à un quelconque comportement incorrect avec un produit. On fait référence des risques possibles à la place correspondante du mode d'emploi. La responsabilité pour manque à gagner est exclue dans tous les cas.

Vous recevez un appel

Vous découvrirez dans ce paragraphe comment prendre un appel.

Prendre un appel

Votre téléphone sonne et la diode d'avertissement clignote. Vous souhaitez prendre l'appel.

Attention! Le volume de la tonalité d'appel peut devenir très fort. Ne pas coller l'embouchure du récepteur à l'oreille.



Actionner la touche de prise de ligne.

– ou –



Appuyer sur la touche de haut-parleur.
Le mode Mains libres est actif.

Note Le numéro de l'appelant apparaît sur l'affichage, s'il a été reçu. Si ce numéro d'appel est enregistré dans le téléphone ou dans le système, le nom qui lui correspond apparaît sur l'affichage. Si la place sur l'affichage est insuffisante, le signe "+" est affiché et les autres informations peuvent être consultées avec la touche Info.

Mettre fin à la communication

Vous aimeriez terminer la communication.

Après la communication, la durée de la communication est également affichée, ou peut être appelée avec la touche Info. Les taxes sont également affichées après une communication externe que vous avez établie, dans la mesure où votre opérateur de réseau prend en charge cette fonction.



Actionner la touche de prise de ligne.

– ou –



Si vous n'étiez pas en mode mains libres: placez le téléphone dans le socle de charge.

– ou –



Mode mains libres et téléphone dans le socle de charge: appuyer sur la touche de haut-parleur.

Vous aimeriez téléphoner

Vous découvrirez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone pour établir une communication.

Numéroter avec le numéro d'appel

Vous voulez appeler un abonné et composez pour cela son numéro d'appel.



Entrer le numéro d'appel avec les touches de numérotation.
L'affichage montre le numéro d'appel.

Note

Vous pouvez effacer les chiffres introduits par erreur avec la touche C.



Actionner la touche de prise de ligne.
L'abonné est appelé.

Numéroter par répétition de la numérotation

Vous aimeriez appeler l'un des abonnés que vous avez appelés en dernier.

Votre téléphone enregistre automatiquement dans la liste de répétition de la numérotation les numéros d'appel des abonnés que vous avez appelés – et également leur nom, s'il est connu. Vous pouvez rappeler l'abonné via la liste de répétition de la numérotation.



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que "Répét. numéro" s'affiche.

Répét. numéro

Appuyer sur la touche Fox "Répét. numéro".



L'affichage montre le numéro appelé en dernier.



Appuyer plusieurs fois sur la touche Fox "※" pour parcourir les 10 derniers numéros d'appel composés.



Actionner la touche de prise de ligne.

Le numéro d'appel affiché est composé.

Téléphoner en mode mains libres

Vous aimeriez que d'autres personnes puissent prendre part à la conversation ou vous voulez avoir les mains libres pendant la communication.

La qualité du son peut être améliorée si vous réglez le volume de votre téléphone à un niveau aussi bas que possible.

Votre téléphone autorise le mode mains libres de 2 manières:

- Le téléphone est placé dans le socle de charge.
- Le téléphone est placé hors du socle de charge.

Attention! Le volume du téléphone augmente considérablement en mode Mains libres. Ne pas coller le téléphone à l'oreille.



Téléphone en dehors du socle de charge: Appuyer sur la touche de haut-parleur.

Le mode Mains libres est activé.

– ou –



Téléphone hors du socle de charge: Actionner la touche de prise de ligne.

Le mode Mains libres est activé.

Note

Le volume sonore augmente jusqu'à la dernière valeur réglée pour le mode Mains libres. Le microphone ne doit pas être recouvert.



Désactiver le mode Mains libres si le téléphone est dans le socle de charge: sortir le téléphone du socle de charge.

Exploitation normale active.

– ou –



Désactiver le mode Mains libres si le téléphone est hors du socle de charge: Appuyer sur la touche de haut-parleur.

Exploitation normale active.

Note

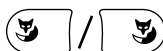
La touche de prise de ligne met fin à la communication en mode Mains libres. Une communication reste en mode Mains libres si vous placez le téléphone dans le socle de charge.

Désactiver le microphone


Vous être en train de téléphoner et souhaitez vous entretenir avec d'autres personnes dans le local, sans que votre interlocuteur ne puisse entendre cette conversation.

Vous pouvez enclencher et couper le microphone actif pendant une communication.

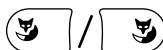
Micro



Désactiver le microphone: appuyer sur la touche Fox "Micro".

L'affichage présente le symbole .

Micro



Activer le microphone: appuyer sur la touche Fox "Micro".

Téléphoner avec un casque¹⁾

Vous aimeriez téléphoner sans avoir à tenir de téléphone dans la main.

Le casque comprend des écouteurs, un microphone et une touche. Vous pouvez prendre et terminer des communications en actionnant la touche du casque. Si le casque est connecté à l'appareil portable, le microphone et le haut-parleur du téléphone sont désactivés. En mode Mains libres, seul le haut-parleur du téléphone est actif, pas le microphone du téléphone.



NOTE

Prendre un appel ou y mettre fin: Actionner la touche.

Changer le volume sonore dans les écouteurs: appuyer sur la touche de haut-parleur du téléphone.

Des casques autres que ceux recommandés peuvent occasionner des erreurs de fonctionnement (p. ex. décrochement spontané).

1) 135pro

Affichage

Abréviations

Selon la place disponible sur l'affichage, certains termes sont présentés sous forme abrégée, par exemple, "comm. interph." au lieu de "Communication d'interphone". Ces abréviations sont toutefois choisies de manière à être faciles à comprendre.

Parcourir le menu des touches Fox

La touche Fox vous offre les fonctions utiles dans chaque situation d'utilisation.

Si un "M" apparaît dans la zone des symboles de l'affichage, la touche menu vous permet d'afficher d'autres rubriques du menu des touches Fox.



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à la rubrique de menu désirée.

Appeler ou consulter une information

A l'état de repos ou lors de la consultation des textes affichés, l'affichage dans la ligne des symboles présente un "i".

Si un "i" apparaît sur l'affichage, cela signifie qu'il y a, par exemple, une liste d'appels, des messages et/ou des fonctions actives dans différentes lignes d'information. Vous pouvez appeler ces différentes lignes d'information avec la touche Info.

Le signe "+" apparaît si la place disponible ne suffit pas pour afficher l'ensemble du texte. Vous pouvez consulter la suite du texte avec la touche Info.



Appeler une ligne d'information: appuyer sur la touche Info jusqu'à affichage de l'information désirée.

Note

Après affichage de la dernière ligne d'information, le texte au repos s'affiche à nouveau.



Consulter la suite du texte: appuyer sur la touche Info.
L'affichage présente la suite du texte.

Note

Répéter l'opération jusqu'à lecture du texte entier.

Touches

Appuyer sur la touche

Il y a différentes manières d'actionner une touche. Ceci dépend du type de touche et du contexte d'utilisation. Des exemples sont reproduits ci-après:



Actionner la touche.

<long>

Garder la touche enfoncée pendant environ 2 secondes.



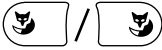
<2x, 3x, 4x etc.>

En mode texte, appuyer 2, 3, 4, etc. fois de suite sur la touche.



Emploi de la touche Fox

La touche Fox est associée à des fonctions variables, indiquées au dessus de la touche.



Appuyer sur la touche Fox là où l'affichage présente la fonction désirée.

Affectation des touches du clavier

Il vous suffit d'appuyer longuement sur certaines touches de votre téléphone pour passer à des menus donnés, afficher des informations précises ou exécuter certaines fonctions.



Configurer la touche Fox ou inverser la direction de défilement



- Touche Fox
- Quand l'appareil est débranché
Enclencher l'appareil



Activer le mode configurateur



- Sans enregistrer, reculer d'une étape dans le menu.
- Dans l'état de repos: Débrancher l'appareil.
- Quand l'appareil est débranché
Enclencher l'appareil



Changer de système



Informations pour le responsable du système



Informations pour le responsable du système



Afficher la qualité de réception et l'unité radio



Afficher la version du logiciel du téléphone mobile



Afficher l'état de charge de l'accu



Informations pour le responsable du système



Verrouiller le clavier – déverrouillage automatique à la réception d'un appel



Verrouiller le clavier – déverrouillage manuel, nécessaire également en cas d'appel entrant.



Activer / désactiver le mode de numérotation transparent (dépend du logiciel système)



Débrancher le téléphone



- Réglages
- Contraste d'affichage
 - Rétroéclairage de l'affichage
 - Tonalité de zone
 - Tonalité de surcharge



Appeler le menu de signalisation¹⁾.



- Appeler le menu pour configurer la hotkey
- Si la touche est configurée comme "Redkey": Activer la fonction (même si le clavier est bloqué)

1) uniquement 135pro

Entrées

Entrer des chiffres

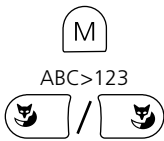
Les touches de numérotation vous permettent d'entrer les chiffres 0 à 9.

Entrer des lettres et des caractères

Les touches de numérotation vous permettent aussi d'entrer des caractères. Les touches de numérotation sont alors associées à plusieurs caractères.

Vous devez être en mode texte pour pouvoir entrer des caractères avec les touches de numérotation. L'affichage présente alors "ABC". Vous pouvez, durant une saisie, commuter entre l'introduction de chiffres et l'introduction de caractères.

Commuter en mode texte entre introduction de chiffres et introduction de lettres / caractères:



Selon les circonstances appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "ABC>123".

Appuyer sur la touche "ABC>123".

Note

Si le téléphone attend l'introduction de texte, le mode texte est automatiquement activé pour permettre l'introduction de caractères.

Les touches de numérotation sont associées aux caractères suivants:



- . ? 1 ! , ; ' " ` ~ j



A B C 2 Ä Æ Å Ç
a b c 2 ä æ å à ç



D E F 3 É
d e f 3 é è



G H I 4
g h i 4 i



J K L 5
j k l 5



M N O 6 Ñ Ö Ø
m n o 6 ñ ö ø



P Q R S 7
p q r s 7 B



T U V 8 Ü
t u v 8 ü ù



W X Y Z 9
w x y z 9



+ 0



* / () < = > % £ \$ € ¥ € @ & §



Espace #

<1x, 2x, 3x, etc.>



Appuyer sur la touche de numérotation jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche.

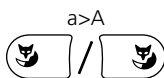
Changer entre majuscules / minuscules

Vous êtes en mode texte et souhaitez entrer des majuscules et des minuscules.

L'écriture en majuscules est automatiquement active lors de l'introduction de lettres. Après la première lettre d'un mot, l'écriture commute automatiquement en minuscules. Vous pouvez changer manuellement entre majuscules et minuscules avec la touche Fox.



Pour passer en minuscules: appuyer sur la touche Fox "A>a".



Pour passer en majuscules: appuyer sur la touche Fox "a>A".

Note

Le changement de l'écriture en minuscules à celle en majuscules vaut pour une seule lettre.

Entrer le numéro d'appel en préparation de la numérotation

Vous pouvez en toute situation entrer un numéro d'appel sans que la communication soit automatiquement établie. La communication ne sera établie qu'au moment où vous actionnez la touche de prise de ligne.



Entrer le numéro d'appel en préparation de la numérotation.
L'affichage montre le numéro d'appel.

Corriger l'entrée

Vous avez entré un chiffre ou un caractère incorrect.

Vous pouvez effacer une entrée incorrecte entièrement ou caractère par caractère.



Effacer le dernier caractère: Appuyer sur la touche C.



Terminer l'entrée sans sauvegarder: Appuyer longuement sur la touche C.



Note

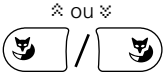
Si votre téléphone est déjà à l'état de repos, vous pouvez l'éteindre en appuyant longuement sur la touche C.

Guidage par menu

Naviguer dans le sens inverse

La touche Fox vous propose une icône de flèche pour naviguer. Mais vous désirez naviguer dans le sens inverse.

Vous inversez l'orientation de l'icône de la flèche par une longue pression.



↔ ou ⇄

Appuyer longuement sur la touche Fox "↔" ou "⇄".
L'orientation de l'icône de la flèche s'inverse.

Commuter entre Modifier et Naviguer

Vous avez navigué parmi les entrées d'une liste, par exemple pour rechercher le texte d'un message, et désirez ajouter une lettre ou un chiffre quelconque à l'entrée affichée.

La saisie de lettres est active par défaut, autrement dit, le mode texte est activé. La touche de menu vous offre la possibilité de commuter entre la saisie de lettres et la saisie de chiffres, c.-à-d. d'activer et de désactiver le mode texte.



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que "ABC" s'affiche.



Vous pouvez alors activer et désactiver le mode texte avec la touche Fox "ABC".

Vous devez de nouveau appuyer sur la touche de menu pour réaffecter le symbole "↔" à la touche Fox.

Annuler les dernières opérations d'utilisation

En appuyant sur la touche C, vous annulez la dernière opération sans la sauvegarder.

<long>



Appuyer longuement sur la touche C.
La dernière opération est annulée.

Note

Vous devez éventuellement appuyer une nouvelle fois sur la touche C pour amener le téléphone à l'état de repos. Si votre téléphone est déjà à l'état de repos, vous pouvez l'éteindre en appuyant longuement sur la touche C.

Signaux

Signification de la diode d'avertissement

Ceux-ci sont les annonces DEL de type normal. Des types d'annonce divergents sont décrits dans le chapitre "Cas de dérangement".

La diode clignote rapidement	La diode clignote lentement	La diode clignote par intermittence
Appel reçu	Message vocal, message ou rappel reçu	Attention: Haut-parleur enclenché

Vous apprendrez à connaître dans les paragraphes suivants les fonctions de confort offertes par votre téléphone pour maîtriser avec élégance les situations quotidiennes les plus diverses.

Vous souhaitez engager confortablement une communication

Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les autres possibilités que vous offre votre téléphone pour engager une communication.

Numérotation par le nom – Numérotation rapide

Vous souhaitez appeler un abonné par le biais de son nom.

En numérotation rapide, les touches de numérotation ne doivent être actionnées qu'une seule fois par lettre, bien que plusieurs lettres soient associées à une touche. Un algorithme efficace garantit des résultats de recherche rapides.

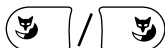
Condition préalable: Le nom et le numéro d'appel correspondant sont enregistrés dans le téléphone ou dans le système.

Vous devez séparer le prénom et le nom par un espace, par exemple "no s" (6 6 # 7) pour Nobel Stefan. Vous entrez les espaces avec la touche #. Demandez à votre responsable système si vous devez commencer par entrer les premières lettres du nom ou celles du prénom.



Pour chaque lettre, actionnez 1x la touche de numérotation correspondante. L'affichage présente le chiffre correspondant à chaque lettre, par exemple un "6" pour la lettre "n".

ABC



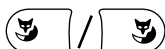
Appuyer sur la touche "ABC".

Le système cherche les abonnés correspondants.



Entrer éventuellement d'autres lettres jusqu'à ce qu'un abonné ou une liste des abonnés retrouvés s'affiche.

⌘



Avec la touche Fox "⌘" parcourir les abonnés jusqu'à affichage de l'abonné voulu.



Appeler l'abonné affiché: Actionner la touche de prise de ligne.

L'abonné est appelé.

Note

En numérotation rapide, la recherche est effectuée en parallèle dans tous les annuaires personnels.

Numérotation par le nom

Vous souhaitez appeler un abonné par le biais de son nom.

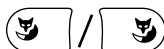
Vous disposez pour cela de la fonction de numérotation par le nom. Vous pouvez rechercher le nom dans l'annuaire personnel du téléphone ou du système.

Vous devez séparer le prénom et le nom par un espace, par exemple "no s" pour Nobel Stefan. Vous entrez les espaces avec la touche #. Demandez à votre responsable système si vous devez commencer par entrer les premières lettres du nom ou celles du prénom.

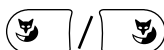


Appuyer sur la touche de menu.
L'affichage indique "ABC".

ABC



Appuyer sur la touche "ABC".
La recherche aurait maintenant lieu dans tous les annuaires personnels: numérotation abrégée, interne et privé.



Choisir l'annuaire personnel avec les touches Fox.
L'annuaire personnel sélectionné apparaît sur l'affichage, derrière "Numérotation par le nom:"

Note La touche de menu vous donne la possibilité d'accéder à l'annuaire personnel.



Entrer les premières lettres.
Le système cherche les abonnés correspondants.

Note Le fait d'écrire en minuscules ou majuscules et les caractères spéciaux n'ont aucune incidence sur la recherche.
Si le téléphone ne trouve aucun abonné ad hoc, l'affichage indique "Liste vide".



Entrer éventuellement d'autres lettres jusqu'à ce qu'un abonné ou une liste des abonnés retrouvés s'affiche.



Avec la touche Fox "❄" parcourir les abonnés jusqu'à affichage de l'abonné voulu.



Appeler l'abonné affiché: Actionner la touche de prise de ligne.
L'abonné est appelé.

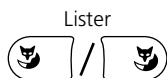
Numérotation depuis la liste d'appels en absence

Vous souhaitez rappeler un abonné qui a essayé de vous appeler.

Votre téléphone enregistre automatiquement le numéro d'appel de cet abonné dans une liste d'appels. Vous pouvez appeler cet abonné via cette liste d'appels.

La liste d'appels en absence compte au plus 10 entrées.

L'affichage montre "Appels en absence"



Appuyer sur la touche Fox "Lister".

L'affichage présente la liste des appels en absence.



Parcourir les entrées: appuyer sur la touche Fox "❖".



Appeler l'abonné affiché: Actionner la touche de prise de ligne.

L'abonné est effacé de la liste d'appels dès que la communication est établie.

Note

Actionnez la touche fox "Détail" pour obtenir d'autres informations sur un appel de la liste d'appels.

Pour effacer une entrée de la liste, appuyer sur la touche de menu, puis sur la touche fox "Effacer".

Note

Si vous quittez la zone de desserte ou débranchez le téléphone, la liste d'appels sera mise à jour dès que votre téléphone sera à nouveau prêt à fonctionner.

Numérotation depuis la liste d'appels reçus

Vous souhaitez rappeler un abonné dont vous aviez pris l'appel.

Votre téléphone enregistre automatiquement le numéro d'appel de cet abonné dans la liste d'appels. Vous pouvez appeler cet abonné via la liste d'appels [d].

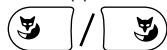
La liste d'appels reçus compte au plus 10 entrées.



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Appels".

Appels

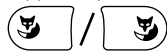
Appuyer sur la touche Fox "Appels".



Appels répondus

Appuyer sur la touche Fox "Appels répondus".

L'affichage présente la liste des dernières communications.



Parcourir les entrées: appuyer sur la touche Fox "❖".



Actionner la touche de prise de ligne.

L'abonné est appelé.

Numérotation avec une hotkey (touche multifonction) configurable

Vous souhaitez appeler un abonné dont le numéro est enregistré sur une touche configurable.

Si vous disposez de 6 hotkeys:



Appuyer sur la hotkey jusqu'à affichage de l'abonné voulu.



Appuyer sur la touche Fox qui correspond à l'abonné recherché.

L'affichage présente le nom et le numéro d'appel de l'abonné recherché.



Actionner la touche de prise de ligne.

L'abonné est appelé.

Si vous disposez de 1 hotkey:



appuyer sur la hotkey.



Actionner la touche de prise de ligne.

L'abonné est appelé.

Demander un rappel

Vous aimeriez parler avec un abonné. Cet abonné est occupé ou ne répond pas. Les rappels peuvent être effectués vers des abonnés internes et externes. Les opérateurs réseau ne supportent pas tous cette fonction.

Vous pouvez demander un rappel automatique si cet abonné est occupé. Dans ce cas, votre téléphone sonne dès que l'abonné a terminé sa communication. Si vous décrochez alors le combiné, le téléphone de l'abonné sonne lui aussi.

Vous pouvez également demander un rappel si l'abonné ne répond pas. L'abonné obtient alors un message permanent de votre demande de rappel.

Situation

Vous avez appelé l'abonné et entendez la tonalité d'occupation ou la tonalité de numérotation.

Rappel



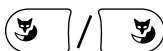
Activer le rappel: Appuyer sur la touche Fox "Rappel".

L'affichage indique "Appel attendu" et "Désactiver".

Note

Vous pouvez avoir un 1 rappel actif à la fois. Votre rappel sera automatiquement effacé par le système après environ une demi-heure. Vous pouvez aussi reprendre avant votre rappel.

Réinitialiser



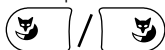
Désactiver le rappel: Appuyer sur la touche Fox "Désactiver".

Répondre au signal d'appel

Vous êtes en communication et entendez la tonalité d'appel en attente. Quelqu'un souhaite vous parler d'urgence.

Vous pouvez prendre l'appel le renvoyer ou le rejeter.

Répondre

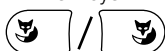


Prendre l'appel: appuyer sur la touche Fox "Répondre".

1. L'interlocuteur est en attente. Vous êtes connecté avec l'émetteur du signal d'appel.

– ou –

Renvoyer



Appuyer sur la touche Fox "Renvoyer".



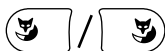
Enregistrer l'abonné appelé comme décrit au chapitre "Renvoyer l'appel pendant la phase de sonnerie".

– ou –



Appuyer sur la touche de menu.

Refuser



Refuser l'appel: appuyer sur la touche Fox "REFUSER".

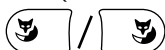
Vous êtes toujours connecté à l'interlocuteur courant. L'auteur du signal d'appel entend la tonalité d'occupation.

– ou –



Appuyer sur la touche Fox jusqu'à ce que l'affichage indique "Terminer".

Quitter



Appuyer sur la touche Fox "Quitter".

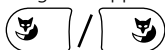
La communication en cours est interrompue et l'auteur du signal d'appel est connecté.

Signal d'appel chez un abonné interne

Vous aimeriez parler à un abonné interne. Cet abonné est occupé.

Suite à votre signal d'appel, l'abonné entend une tonalité d'appel en attente, alors que votre numéro d'appel ou votre nom apparaît sur son affichage. L'abonné peut prendre ou rejeter votre appel.

Signal d'appel



Appuyer sur la touche Fox "Signal d'appel".

La tonalité de numérotation retentit.

Note

La communication est déconnectée (tonalité d'occupation) si l'abonné rejette votre demande de communication ou si le signal d'appel n'est pas possible.

Commencer une communication d'interphone

Vous voulez vous adresser à des abonnés internes directement par haut-parleur – s'il y en a un –, sans attendre une réponse (comme avec une installation d'intercommunication).

Vous pouvez établir une communication d'interphone avec les abonnés concernés si votre responsable système vous en a accordé l'autorisation.



Entrer le numéro d'appel de l'abonné ou du groupe.

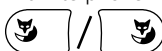


Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Communication d'interphone".

Communication d'interphone

appuyer sur la touche Fox "Communication d'interphone".

L'affichage indique "Abonné ... : ...". Vous pouvez parler.



Actionner la touche de prise de ligne.

L'abonné est appelé.

Note

Pour la communication d'interphone directe, voir "Procédures */#, Communication d'interphone".

Recevoir une communication d'interphone

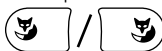
Après une tonalité d'avertissement, vous êtes appelé via votre haut-parleur.

Vous pouvez interrompre la communication d'interphone ou la poursuivre sous forme de communication téléphonique.

Note

L'appareil portable ne peut recevoir une communication d'interphone que s'il est placé dans le socle de charge.

Répondre



Poursuivre la communication d'interphone sous forme de communication téléphonique: Appuyer sur la touche Fox "Répondre".

Vous êtes en communication avec la personne qui a initié la communication d'interphone.

Note

Tous les autres destinataires de la communication d'interphone sont exclus de la conversation.

– ou –



Interrompre la communication d'interphone: Appuyer sur la touche C.

Appel privé avec mot de passe

Vous aimeriez effectuer un appel privé depuis votre téléphone ou depuis un téléphone tiers.

Grâce à votre mot de passe personnel, vous pouvez utiliser n'importe quel téléphone pour effectuer un appel privé externe avec vos réglages personnels, même si ce téléphone est bloqué pour les communications externes [e].

L'appelé voit sur son affichage votre numéro d'appel personnel, même si vous appelez depuis le téléphone d'un autre.

Les taxes occasionnées vous seront imputées.

Le numéro d'appel composé n'est pas enregistré dans la liste de répétition de la numérotation.



Actionner la touche de prise de ligne.



Entrer #46 suivi de votre numéro d'appel interne.

Entrer votre mot de passe.

Le téléphone est déverrouillé. La tonalité de numérotation externe retentit.

Note

Le réglage d'usine "0000" n'est pas accepté. Modifiez le mot de passe d'abord comme décrit sous "Modifier le mot de passe" ou avec la procédure *47 (voir chapitre Procédures */#). Si vous avez oublié votre mot de passe, le responsable du système peut le réinitialiser à sa valeur d'usine.



Entrer un numéro d'appel externe directement, sans chiffre d'accès réseau.

L'abonné externe est appelé.

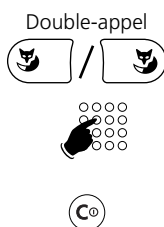
Vous aimeriez utiliser des fonctions durant la communication

Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone pendant que vous êtes en communication.

Double-appel pendant la communication

Vous aimeriez, sans perdre votre interlocuteur au bout du fil, appeler brièvement un autre abonné. Vous aimeriez ensuite reprendre la conversation avec votre premier interlocuteur.

La fonction de double-appel vous permet, pendant une communication, d'appeler un autre abonné et, en même temps, de garder votre interlocuteur en attente. Les doubles-appels peuvent être effectués vers des abonnés internes et externes.



Appuyer sur la touche Fox "Double-appel".
L'interlocuteur est en attente.

Entrer le numéro d'appel du partenaire du double-appel.

Le partenaire du double-appel est appelé. Vous entendez la tonalité de retour d'appel.

Terminer le double-appel: Appuyer sur la touche C.

Vous êtes à nouveau connecté avec votre premier interlocuteur.

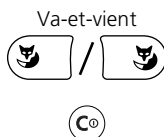
Note

Si votre interlocuteur de double-appel a raccroché le combiné et que vous actionnez vous aussi par mégarde la touche de prise de ligne, une sonnerie continue retentit pendant 10 secondes et vous signale l'interlocuteur en attente. Vous êtes à nouveau relié à cet interlocuteur si vous actionnez la touche de prise de ligne pendant que retentit la sonnerie continue.

Va-et-vient entre l'interlocuteur de double-appel et l'interlocuteur courant

Vous parlez avec un partenaire de double-appel et gardez votre premier interlocuteur en attente. Vous souhaitez passer de l'un à l'autre et vice-versa.

La fonction va-et-vient¹⁾ vous permet, dans un double-appel, de commuter entre le partenaire de double-appel et l'interlocuteur courant en attente. Le va-et-vient est possible avec des abonnés internes et externes. Le va-et-vient est aussi possible entre les participants à une conférence en tant que groupe et un partenaire de double-appel.



Va-et-vient Va-et-vient: appuyer sur la touche Fox.

L'interlocuteur de la communication change. L'autre interlocuteur est en attente.

Terminer la communication actuelle: Appuyer sur la touche C.

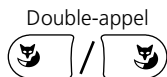
Partenaire courant déconnecté. Vous êtes connecté au partenaire en attente.

1) Selon le système et la version du logiciel, on parle de "Va-et-vient " ou de "2ème communication "

Transférer l'appel de l'interlocuteur

Vous aimeriez relier votre interlocuteur à un autre abonné.

La fonction de double-appel vous permet de relier votre interlocuteur à un autre abonné. Vous pouvez relier entre eux des abonnés internes ou externes.



Appuyer sur la touche Fox "Double-appel".
L'interlocuteur est en attente.



Entrer le numéro d'appel de l'autre abonné.
L'autre abonné est appelé.

Connecter avec annonce: attendre que l'abonné prenne la communication.
Annoncer l'interlocuteur.



Actionner la touche de prise de ligne.
L'interlocuteur et l'autre abonné sont connectés.

– ou –



Connecter sans annonce: 1. attendre la 1ère tonalité d'appel, raccrocher la touche de prise de ligne.
L'autre abonné est directement appelé par votre interlocuteur.

Note

Rappel de communication maintenue si l'autre abonné ne décroche pas, l'appel revient sur votre téléphone.

Parquer un interlocuteur

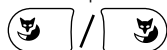
Vous voulez garder votre interlocuteur en attente sans que cela n'occupe un canal téléphonique.

Vous pouvez parquer votre interlocuteur de manière locale ou centrale. Un interlocuteur parqué localement ne peut être repris que depuis le téléphone qui l'a parqué. Le parpage local n'est possible que par le biais du menu des touches Fox.

Lors du parpage central, votre interlocuteur est parqué sur une mémoire de parpage du système et peut être repris depuis n'importe quel téléphone. Le parpage central n'est possible que par le biais de la procédure *76 (reprise avec #76).



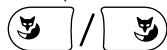
Parquer



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Parquer".

Appuyer sur la touche Fox "Parquer".
L'interlocuteur est parqué localement. L'affichage indique "Exécuté", et ensuite "Appel parqué" et "Reprendre".

Reprendre



Reprendre l'interlocuteur parqué: appuyer sur la touche Fox "Reprendre".
Vous êtes connecté à l'interlocuteur parqué.

Tenir une conférence

Vous êtes en communication tout en gardant un autre abonné en attente. Vous aimeriez également connecter l'interlocuteur en attente et établir une conférence.

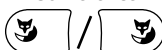
La fonction de conférence vous permet de connecter un interlocuteur maintenu en l'ajoutant à la communication en cours. Vous pouvez, depuis une conférence, initier un double-appel vers un abonné supplémentaire. Vous pouvez aller et venir entre les abonnés en tant que groupe et l'interlocuteur du double-appel.

Selon le système, une conférence peut compter jusqu'à 6 membres. Vous pouvez établir une conférence avec des abonnés internes et externes.



Connecter l'interlocuteur en attente: appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Conférence".

Conférence



Appuyer sur la touche Fox "Conférence".

L'interlocuteur en maintien est connecté: conférence.

Note

Une tonalité d'avertissement retentit éventuellement. Ceci dépend de la configuration du système.



Quitter la conférence: Actionner la touche de prise de ligne.

Les autres membres de la conférence restent en communication.

Vous quittez votre station de travail

Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone lorsque vous souhaitez quitter votre station de travail.

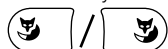
Renvoyer les appels

Vous voulez quitter votre station de travail. Les appels qui vous sont destinés doivent être renvoyés vers une autre destination (téléphone, installation de recherche de personnes).

Vous pouvez, avec le renvoi d'appel, dévier les communications entrantes vers une autre destination.



Renvoyer



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Renvoyer".

Appuyer sur la touche Fox "Renvoyer".



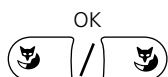
Appuyer sur la touche Fox "❄" jusqu'à ce que l'affichage indique "Renvoi vers l'abonné".



Appuyer sur la touche Fox "OK".



Entrer le numéro d'appel de l'abonné.



Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage contient "Renvoyé: ...".

Note

Si l'appel ne doit être renvoyé que si vous êtes déjà en communication, choisissez "RENVOI SI OCCUPE" au lieu de "Renvoi vers abonné". Vous pouvez désactiver le renvoi d'appel avec la touche Fox "Désactiver". Vous pouvez également activer le renvoi d'appel à distance.

Retransmettre les appels

Vous aimeriez que les appels qui arrivent à votre porte soient de plus transmis vers une autre destination.

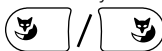
La sonnerie retentit chez vous et à l'autre destination. C'est dans la configuration du système que l'on spécifie si la sonnerie doit retentir après une temporisation sur l'autre destination. Le premier qui décroche prend la communication. Selon la configuration du système, la retransmission d'appel peut aussi être active lorsque votre téléphone est occupé.



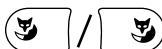
Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Renvoyer".

Renvoyer

Appuyer sur la touche Fox "Renvoyer".

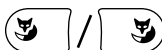


Appuyer sur la touche Fox "⌘" jusqu'à ce que l'affichage indique "Retransmission d'appel vers l'abonné".



OK

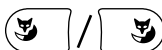
Appuyer sur la touche Fox "OK".



Entrer le numéro d'appel de la destination vers laquelle renvoyer vos appels.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".



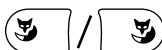
La retransmission d'appel est active. L'affichage indique "i" ou "Retransmission d'appel: ...".



Désactiver la retransmission d'appel: appuyer sur la touche Info jusqu'à ce que l'affichage indique "Retransmission d'appel ..." et "Désactiver".

Réinitialiser

Appuyer sur la touche Fox "Désactiver".



La retransmission d'appel est désactivée.

Laisser une information

Vous n'êtes pas accessible par téléphone. L'abonné interne qui vous appelle doit recevoir une information.

Condition préalable: l'abonné interne a un téléphone capable de recevoir des informations.

Les abonnés dont le téléphone n'est pas à même de recevoir une information sont connectés à votre téléphone ou renvoyés vers une destination prédéfinie dans le système.

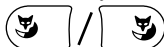
Vous pouvez choisir le contenu d'une information parmi une liste de 16 textes prédéfinis. Vous pouvez au besoin adapter ces textes. Les textes définis d'avance sont fixés dans la configuration du système.



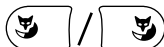
Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Renvoyer".

Renvoyer

Appuyer sur la touche Fox "Renvoyer".

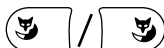


Appuyer sur la touche Fox "❄" jusqu'à ce que l'affichage indique "Renvoi vers "information".



OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".



Parcourir les informations prédéfinies: Appuyer sur la touche Fox "❄".



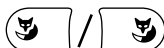
Modifier si besoin le contenu de l'information.

Note

Pour l'introduction de lettres: Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que "ABC>123" s'affiche.

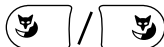
OK

Activer l'information: Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage contient "Information active".



Réinitialiser

Désactiver l'information: appuyer sur la touche Fox "Désactiver".



Note

L'information que vous avez laissée sera désactivée si vous activez un renvoi d'appel.

Verrouillage de votre téléphone

Vous quittez votre station de travail et voulez empêcher quiconque de modifier les réglages de votre téléphone et vos données privées, ou de téléphoner à l'extérieur avec votre appareil.

Vous pouvez verrouiller votre téléphone avec un code de 2 à 10 chiffres, voir "Modifier code". Ce code est configuré en usine sur 0000.



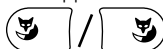
Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configuration est actif.



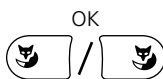
Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Appareil".

Appareil

Appuyer sur la touche Fox "Appareil".



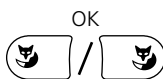
Appuyer sur la touche Fox "⌘" jusqu'à ce que l'affichage indique "Verrouiller".



Appuyer sur la touche Fox "OK".



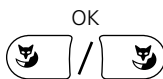
Entrer le code avec les touches de numérotation.
L'affichage présente une "*" pour chaque chiffre introduit.



Appuyer sur la touche Fox "OK".



Appuyer sur la touche Fox "⌘" jusqu'à ce que l'affichage présente le type de verrouillage désiré.



Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage contient "Exécuté".

Note

Vous pouvez verrouiller soit uniquement la configuration ("Conf bloquée"), soit tout le téléphone ("bloqué"). Avec "Verrouillé", vos données privées sont protégées des regards indiscrets et les appels à l'extérieur depuis votre téléphone ne sont autorisés que dans les limites des réglages du système.

Déverrouillage de votre téléphone

Vous voulez déverrouiller votre téléphone.

Vous pouvez déverrouiller votre téléphone avec le code. Si vous avez oublié votre mot de passe, le responsable de votre système peut le réinitialiser à sa valeur d'usine.

Situation Vous avez essayé d'exécuter une fonction bloquée ou avez actionné la touche fox "Désactiver". L'affichage montre "Code:"



Entrer le code avec les touches de numérotation.
L'affichage présente une "*" pour chaque chiffre introduit.



Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "verrouillé".



Appuyer sur la touche Fox "❄" jusqu'à ce que l'affichage indique "libre".



Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage contient "Exécuté". Le téléphone est déverrouillé.

Vous aimeriez aussi maîtriser des situations spéciales

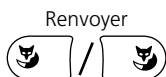
Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone pour maîtriser également des situations qui ne relèvent pas du quotidien.

Renvoyer l'appel pendant la phase de sonnerie

Vous ne souhaitez pas prendre l'appel vous même mais le renvoyer à un autre abonné.

Avec la fonction "Renvoyer un appel pendant la phase de sonnerie" vous pouvez renvoyer un appel à un abonné interne ou externe ou bien à votre boîte de messagerie vocale [c].

Votre téléphone sonne et la diode d'avertissement clignote. Vous souhaitez renvoyer l'appel.



Appuyer sur la touche Fox "Renvoyer".



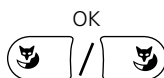
Entrer le numéro d'appel avec les touches de numérotation.
L'affichage montre le numéro d'appel.

– ou –

Sélectionner le numéro d'appel à l'aide de la fonction de répétition de la numérotation.

– ou –

Sélectionner le numéro d'appel à l'aide des possibilités de numérotation décrites dans le chapitre "Vous souhaitez engager confortablement une communication".



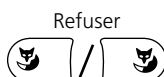
Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'appel est renvoyé à l'abonné souhaité.

Note Si l'abonné, sur lequel vous avez renvoyé l'appel est occupé, l'appel ne peut pas être renvoyé. Sur l'affichage apparaît "Pas disponible" et votre téléphone sonne encore.

Refuser l'appel pendant la phase de sonnerie

Vous souhaitez ne pas prendre un appel.

Vous pouvez refuser un appel déjà durant la phase de sonnerie [c].



Appuyer sur la touche Fox "Refuser".
La communication est refusée et l'appelant obtient la tonalité d'occupation.

Envoyer message de texte

Vous ne pouvez pas joindre un abonné interne et désirez malgré tout lui communiquer une information.

Vous pouvez envoyer un message de texte à un abonné interne. Le message de texte apparaît sur l'écran du téléphone de l'abonné.

Condition préalable: l'abonné interne a un téléphone capable de recevoir des messages.

Vous pouvez utiliser directement les textes des messages prédéfinis ou les éditer pour composer un nouveau message.



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Message".



Appuyer sur la touche Fox "Message", pour utiliser un message de texte de la liste de 16 messages standard prédéfinie dans le système.



Appuyer sur la touche Fox "☒" jusqu'à ce que l'affichage présente le message désiré.



Modifier si besoin le texte du message.

Note Pour l'introduction de lettres: Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que "ABC>123" s'affiche.



Appuyer sur la touche Fox "OK".



Avec la touche Fox "❖", choisir la destination: "Abonné", "Groupe" ou "Tous".



Appuyer sur la touche Fox "OK".



Pour un abonné ou un groupe: Entrer un numéro d'appel.



Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le message est envoyé.

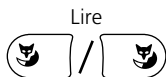
Note Le message n'a pas pu être transmis si l'affichage indique "Pas disponible".

Lire les messages de texte

Votre affichage indique "Nouveau message reçu" ou "Autre message reçu", et ensuite "Liste des messages". La diode d'avertissement clignote.

Vous pouvez charger depuis la mémoire un message reçu et le lire. Le message reçu en premier vous est d'abord proposé.

Note Pour identifier l'expéditeur, il suffit de appuyer sur la touche Info avant de lire le message.



Appuyer sur la touche Fox "Lire".

Le message est affiché pendant 8 secondes. La ligne suivante s'affiche ensuite automatiquement si le message comporte plusieurs lignes.



Lire la ligne suivante avant écoulement des 8 secondes: appuyer sur la touche Info



Effacer un message: appuyer sur la touche Fox "Effacer".

Le message est effacé, le message suivant est appelé depuis la mémoire.
Votre téléphone passe à l'état de repos une fois le dernier message effacé.

– ou –



Terminer l'opération de lecture: Appuyer sur la touche C.

Le téléphone passe à l'état de repos. Le message reste enregistré.

Note Ce n'est qu'au moment où vous effacez un message que le suivant est appelé depuis la mémoire.

La diode clignote tant qu'il demeure des messages en mémoire.

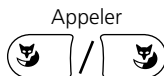
Répondre à un message de rappel ou le refuser

Un abonné vous prie de le rappeler. (la diode d'avertissement est allumée à l'état de repos).

L'affichage indique "Demande rappel" et un numéro d'appel.

Vous pouvez répondre à l'invitation de rappel ou la rejeter.

Note Pour identifier l'expéditeur, il suffit de appuyer sur la touche Info avant de lire le message.



Répondre au rappel: Appuyer sur la touche Fox "Appeler".
Le numéro de l'abonné est composé.

– ou –



Refuser le rappel: appuyer sur la touche Fox "Effacer".
Le rappel est refusé.

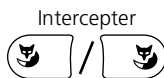
Intercepter un appel

Vous entendez sonner un téléphone à proximité de vous et souhaitez intercepter l'appel.

La fonction Intercepter vous permet de prendre sur votre téléphone l'appel présenté sur l'autre appareil.

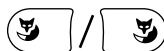


Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Intercepter".



Appuyer sur la touche Fox "Intercepter".
L'affichage présente le numéro d'appel du téléphone dont vous avez intercepté un appel en dernier.

OK

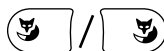


Appuyer sur la touche Fox "OK".



Entrer le numéro d'appel du téléphone dont vous voulez intercepter la communication.

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".
Vous êtes connecté avec l'appelant.

Activer / désactiver le mode de numérotation transparent (DTMF, numérotation en fréquences)

Vous souhaitez utiliser votre téléphone pour contrôler d'autres appareils ou pour appeler des services, par exemple consulter le répondeur téléphonique ou effectuer des opérations de Telebanking.

Vous devez disposer pour cela du mode de numérotation transparent (DTMF, numérotation en fréquences).

Dans le mode DTMF chaque pression sur une touche est accompagnée d'un signal sonore. Si, par exemple, vous composez un numéro d'appel pendant une communication, votre interlocuteur entend ces signaux sonores.

En mode configuration (menu "DTMF"), vous pouvez préciser si le mode DTMF doit être désactivé ou activé d'une manière générale.

Si le mode DTMF est désactivé de manière générale, vous pouvez l'activer provisoirement pendant la communication avec la touche * (et le désactiver à nouveau). La touche * n'a aucune fonction pendant la communication si le mode DTMF est activé de manière générale (réglage d'usine).

Situation Vous êtes en communication et le mode DTMF est désactivé de manière générale. Vous aimeriez activer le mode DTMF à titre temporaire:



Si vous avez déjà effectué des entrées durant la communication, commencez par les effacer en appuyant sur la touche "C".

<long>



Activer le mode DTMF à titre temporaire: Appuyer longuement sur la touche *

L'affichage indique "DTMF_". Vous pouvez alors entrer les caractères DTMF. Appuyez sur la touche fox "Désactiver" pour désactiver à nouveau le mode DTMF.

Note Le mode DTMF est désactivé automatiquement après raccrochage.

Téléphonez sur un appareil tiers

Vous aimeriez téléphoner sur un appareil tiers tout en conservant vos réglages personnels, par exemple sur le téléphone d'un collègue de travail ou d'une salle de conférence.

Vous pouvez débloquer avec vos réglages personnels un appareil tiers pour un appel interne ou externe, même si ce téléphone est bloqué pour les communications externes.

Vous pouvez débloquer le téléphone pour une communication professionnelle [a] ou privée [c].

Lorsque vous avez débloqué le téléphone avec une procédure */# et votre code PIN, vous disposez de votre annuaire personnel.

L'appelé voit sur son affichage votre numéro d'appel personnel et non celui du téléphone que vous êtes en train d'utiliser.

Les taxes occasionnées vous seront imputées.



Actionner la touche de prise de ligne.



#36 pour une communication professionnelle.

Entrer votre numéro d'appel interne.

Entrer votre mot de passe.

Le téléphone est déverrouillé. La tonalité de numérotation interne retentit.

Note

Le réglage d'usine "0000" n'est pas accepté. Modifiez le mot de passe d'abord comme décrit sous "Modifier le mot de passe" ou avec la procédure *47 (voir chapitre Procédures */#). Si vous avez oublié votre mot de passe, le responsable du système peut le réinitialiser à sa valeur d'usine.



Entrer des numéros d'appel internes ou des numéros d'appel externes avec chiffre d'accès réseau.

L'abonné est appelé.

Note

Vous pouvez comme alternative raccrocher le combiné et composer le numéro de téléphone que vous voulez en préparation de la numérotation dans un délai de 60 secondes.

Note

Une fois que vous avez raccroché, vous avez encore, pendant une minute, la possibilité d'utiliser la numérotation par le nom ou l'annuaire personnel pour une nouvelle communication.

– ou –



Actionner la touche de prise de ligne.



#46 pour une communication personnelle.

Entrer votre numéro d'appel interne.

Entrer votre mot de passe.

Le téléphone est déverrouillé. La tonalité de numérotation externe retentit.

Note Le réglage d'usine "0000" n'est pas accepté. Modifiez le mot de passe d'abord comme décrit sous "Modifier le mot de passe" ou avec la procédure *47 (voir chapitre Procédures */#). Si vous avez oublié votre mot de passe, le responsable du système peut le réinitialiser à sa valeur d'usine.



Entrer un numéro d'appel externe directement, sans chiffre d'accès réseau.
L'abonné externe est appelé.

Rechercher un abonné via l'installation de recherche de personnes

Vous ne pouvez pas joindre un abonné interne mais vous désirez malgré tout lui parler.

Si le système est équipé d'une installation de recherche de personnes (IRP), vous pouvez rechercher un abonné interne par le biais de son pageur. L'abonné interne recherché peut répondre depuis n'importe quel téléphone [\[a\]](#).



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Rechercher".

Rechercher

Appuyer sur la touche Fox "Rechercher".



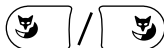
Entrer le numéro d'appel de l'abonné interne recherché.



OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".

L'abonné est appelé sur son pageur et reçoit votre numéro d'appel.



Répondre au pageur

Votre pageur sonne et affiche le numéro d'appel de l'abonné qui vous cherche.

Vous pouvez répondre depuis n'importe quel téléphone interne [\[a\]](#).



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Interceptor".

Interceptor

Appuyer sur la touche Fox "Interceptor".

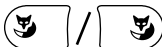


Appuyer sur la touche Fox "⌘" jusqu'à ce que l'affichage indique "Pageur".



OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".



Entrer votre propre numéro d'appel interne.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".



Vous êtes connecté avec l'abonné qui vous cherche.

Répondre à la sonnerie générale

Sur la sonnerie d'appel général, vous entendez soit votre configuration personnelle de sonnerie, soit le signal circulaire commun.

Vous pouvez répondre depuis n'importe quel téléphone interne.



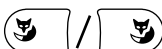
Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Interceptor".

Interceptor

Appuyer sur la touche Fox "Interceptor".

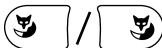


Appuyer sur la touche Fox "⌘" jusqu'à ce que l'affichage indique "Sonnerie générale".



OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".



Vous êtes connecté avec l'abonné qui vous cherche.

Suppression de l'affichage du numéro d'appel chez l'appelé

Vous aimeriez empêcher qu'un appelé du réseau public voie votre numéro d'appel sur l'affichage de son téléphone.

Vous avez deux possibilités à disposition [b]:

- Si vous voulez que le numéro d'appel ne soit jamais affiché, le responsable de votre système peut procéder au réglage correspondant dans la configuration du système.
- Si vous ne voulez supprimer l'affichage de votre numéro d'appel que pour des appels donnés, sélectionnez la fonction "Masquer numéro" avant de composer le numéro d'appel. La fonction peut être associée à une touche de fonction ou exécutée avec une procédure */#.

La fonction Masquer numéro est disponible sur une touche de fonction.



Avant la communication: Appuyer sur la touche de fonction correspondant à Masquer numéro.

Note Le masquage de l'affichage du numéro d'appel ne fonctionne que pour les appels externes et nécessite un abonnement auprès de l'opérateur réseau.

Traquer les appels de malveillants

Vous êtes menacé ou importuné par un appel. Vous aimeriez identifier l'appelant.

La fonction Capturer (MCID: Malicious Call Identification, enregistrement d'appels malveillants) permet à l'opérateur réseau d'enregistrer les données de communication suivantes [d]:

- votre numéro d'appel.
- le numéro d'appel de l'appelant.
- la date et l'heure de l'appel.

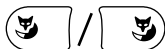
Le service Capturer (MCID) doit être débloqué par votre opérateur réseau. C'est lui qui vous indique comment accéder aux données de communication enregistrées.

Note Le service Capturer (MCID) doit être enregistré sur la touche Fox.



Durant la communication: appuyer sur la touche de fonction pour Capturer (MCID).

– ou –



Ne pas raccrocher à la fin de la conversation et appuyer sur la touche de fonction pour Capturer (MCID) pendant la tonalité d'occupation.

Activer / désactiver une fonction à distance

Vous n'êtes pas à votre station de travail et désirez régler des fonctions de votre propre téléphone depuis un autre téléphone.

De nombreuses fonctions de votre téléphone peuvent être activées / désactivées à distance depuis un autre téléphone. Il faut pour cela que la commande à distance pour votre téléphone soit autorisée dans le système.

La commande à distance est possible en interne comme en externe [d]. Le responsable système doit vous indiquer le numéro à composer depuis l'extérieur.

La commande à distance est mise en service par une procédure */# précise. Il faut ensuite entrer comme d'habitude des commandes et des procédures */#.



Exécuter une commande à distance depuis le téléphone d'un tiers:
Actionner la touche de prise de ligne.



Engager la commande à distance:
Entrer la procédure *06.
Entrer le numéro d'appel de votre téléphone.



Entrer la procédure */# servant à activer / désactiver la fonction souhaitée.



Actionner la touche de prise de ligne.

Réglages de base

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment adapter les réglages de base du téléphone à vos besoins personnels.

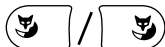
Régler le contraste de l'affichage

Vous trouvez que l'affichage est trop clair ou trop sombre.

Vous pouvez régler le contraste de l'affichage.



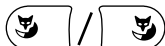
Appuyer longuement sur la touche #.



Appuyer sur la touche Fox "☹" jusqu'à ce que l'affichage indique "Contraste".

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".



Appuyer sur la touche Fox "☹" jusqu'à obtention du contraste désiré.



OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le réglage du contraste est sauvegardé.



Régler les paramètres système sur le téléphone mobile

Vous voulez activer / désactiver l'éclairage, la tonalité de zone et/ou la tonalité de surcharge.

La durée de rémanence de l'éclairage de l'affichage est de 15 secondes après contact d'une touche.

La pression fréquente des touches réduit la durée d'exploitation.

La tonalité de zone indique que la liaison entre votre téléphone et le système se trouve à la limite de la zone de communication. La tonalité de surcharge indique que le système est surchargé – Vous devez attendre que le système soit à nouveau libre.



Appuyer longuement sur la touche #.



Appuyer sur la touche Fox "⚡" jusqu'à ce que l'affichage présente le paramètre système désiré.

OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".

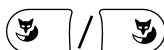


Choisir "On" ou "Off" avec la touche Fox "⚡".



OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le réglage est enregistré.



Choisir la langue

Le texte de l'affichage n'apparaît pas dans la langue que vous souhaitez.

Vous pouvez choisir une autre langue en mode configurateur. La rubrique de menu sous laquelle vous pouvez choisir la langue est identifiée par une "*" devant le mot désignant langue dans la langue du pays, par exemple "*Language" pour l'anglais.

Situation

votre téléphone est réglé sur l'anglais.

<long>

Appuyer longuement sur la touche de menu.



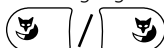
Le mode configuration est actif



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "*Language".

*Language

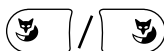
Appuyer sur la touche Fox "*Language".



L'affichage montre la langue réglée.

⚡

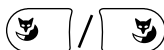
Choisir la langue désirée, par exemple "Français", avec la touche Fox "⚡".



OK

Appuyer sur la touche Fox "OK".

Le texte de l'affichage apparaît dans la langue sélectionnée.



Régler le volume d'écoute en cours de communication

Vous désirez modifier le volume d'écoute pendant une communication en cours .

Le nouveau volume d'écoute est conservé même après la fin de la communication.



Régler le volume d'écoute avec le commutateur à bascule.

Changer le code personnel

Vous voulez modifier le code personnel qui vous permet de verrouiller / déverrouiller votre téléphone (voir "Verrouiller votre téléphone" et "Déverrouiller votre téléphone").

La combinaison est réglée d'usine sur "0000", mais vous pouvez choisir pour votre nouveau code n'importe quelle combinaison de 2 à 10 chiffres.

Si vous avez oublié votre mot de passe, le responsable de votre système peut le réinitialiser à sa valeur d'usine.

<long>

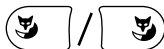


Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configuration est actif



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Code".

Code

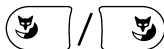


Appuyer sur la touche Fox "Code".
L'affichage indique "Ancien code:".



Entrer le code actuel avec les touches de numérotation.
L'affichage présente un "*" pour chaque entrée.

OK

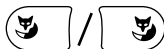


Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "Nouveau code:".



Entrer le nouveau code avec les touches de numérotation.
L'affichage présente un "*" pour chaque entrée.

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "Confirmation".



Entrer une nouvelle fois le nouveau code avec les touches de numérotation.
L'affichage présente un "*" pour chaque entrée.

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".
Une tonalité de confirmation retentit. Le nouveau code est enregistré.

Entrer le texte affiché à l'état de repos

Vous voulez modifier le texte que votre téléphone affiche à l'état de repos.

Au lieu de la date et/ou de l'heure, vous pouvez définir un texte personnel qui sera affiché à l'état de repos.

<long>

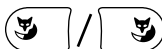


Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configuration est actif.



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Texte".

Texte

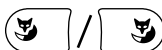


Appuyer sur la touche Fox "Texte".
L'affichage indique "Texte au repos ..." : "...".



Entrer le texte avec les touches de numérotation.

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le texte est sauvegardé.

Se protéger du signal d'appel

Vous désirez vous protéger du signal d'appel.

En mode de configuration, vous pouvez procéder à un réglage empêchant le signal d'appel sur votre téléphone.

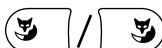
<long>



Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configuration est actif.

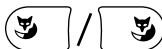


Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Signal d'appel".



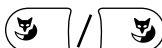
Appuyer sur la touche Fox "Signal d'appel".

Se protéger de



Avec les touches Fox "Se protéger de" et "Permettre sur soi" sélectionner entre "Permettre sur soi" et "Se protéger de".

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le réglage est enregistré.

Régler les propriétés de sonnerie

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment régler les propriétés de la sonnerie d'appel de votre téléphone.

Régler les propriétés de sonnerie sur l'appareil portatif

Vous aimeriez modifier le mode de signalisation des appels, le volume de sonnerie, la mélodie de sonnerie et le rythme de sonnerie de votre téléphone mobile.

Vous pouvez choisir un mode de signalisation des appels parmi les suivants:

- Appel normal. Le téléphone sonne de manière continue.
- Appel silencieux. Le téléphone ne sonne qu'une fois.

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie, sa mélodie et son rythme séparément pour l'appel normal et pour l'appel silencieux.

<long>

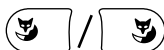


Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configuration est actif.



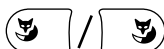
Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Sonnerie".

Sonnerie



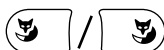
Appuyer sur la touche Fox "Sonnerie".

⌘



Choisir le mode de signalisation des appels (appel normal ou appel silencieux): Appuyer sur la touche Fox "⌘".

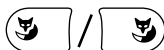
OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".

Mode de signalisation sélectionnée. L'affichage montre le réglage du volume de sonnerie.

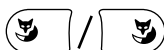
⌘



Régler le volume de sonnerie avec la touche Fox "⌘".

Le téléphone sonne selon les réglages actuels de sonnerie.

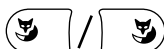
OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".

Volume de sonnerie sélectionné. L'affichage montre le réglage de la mélodie de sonnerie.

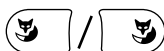
⌘



Choisir la mélodie de sonnerie avec la touche Fox "⌘".

La tonalité de sonnerie retentit selon la mélodie réglée.

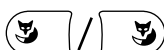
OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".

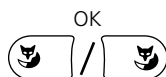
Mélodie de sonnerie sélectionnée. L'affichage montre le réglage du rythme de sonnerie.

⌘



Choisir le rythme de sonnerie avec la touche Fox "⌘".

La tonalité de sonnerie retentit au rythme réglé.



Appuyer sur la touche Fox "OK".
Rythme de sonnerie choisi. L'affichage montre le réglage du type de signalisation des appels.



Appuyer sur la touche C
L'affichage indique "Sonnerie".



Appuyer sur la touche C
Le téléphone est à l'état de repos.

Note Une sonnerie de test retentit pendant le réglage.

Attention! Le volume de la tonalité d'appel peut devenir très fort. Ne pas coller l'embouchure du récepteur à l'oreille.

Régler le type de signalisation des appels (Sonnerie, Appel par vibreur, DEL)

Vous voulez régler le type de signalisation des appels de votre téléphone mobile.

Vous pouvez choisir un type de signalisation des appels parmi les suivants:

- Uniquement sonnerie
- Uniquement Vibreur¹⁾
- Sonnerie et Vibreur¹⁾
- Uniquement diode

Les types de signalisation d'appels sont disponibles pour les deux modes (appel normal et appel silencieux).

Si le vibreur est activé, les messages de texte, les messages vocaux et les messages de rappel seront également signalés par un appel par vibreur.

<long>

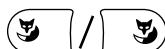


Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configuration est actif.

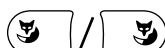


Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Sonnerie".

Sonnerie

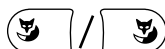


Appuyer sur la touche Fox "Sonnerie".



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Signalisation".

OK



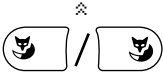
Appuyer sur la touche Fox "OK".

– ou –

1) 135pro



Appuyer longuement sur la touche de haut-parleur.
L'affichage montre "Signalisation".



Appuyer sur la touche Fox "❖" jusqu'à ce que l'affichage présente la signalisation désirée.

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".
Choisir le type de signalisation des appels.

Gérer un annuaire personnel

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment enregistrer un abonné dans l'annuaire personnel et comment modifier ou effacer une entrée de l'annuaire.

Créer une entrée dans l'annuaire personnel

Vous aimeriez enregistrer vos propres numéros d'appel.

Vous pouvez enregistrer vos propres numéros d'appel sur votre téléphone et les modifier. Vous ne pouvez pas modifier les numéros d'appel enregistrés dans le système.

Le guide utilisateur décrit vaut pour les types de système selon [\[a\]](#). Les guides d'utilisation pour les autres types de système présentent quelques différences minimales.



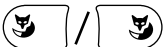
Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Annuaire personnel".

Annuaire personnel



Appuyer sur la touche Fox "Annuaire personnel".
L'affichage contient "Traiter".

Modifier



Appuyer sur la touche Fox "Traiter".
L'affichage indique "Nouveau".

Nouveau

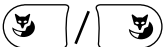


Appuyer sur la touche "Nouveau".
L'affichage contient "Entrer le numéro".



Entrer le numéro d'appel à enregistrer avec les touches de numérotation.

OK



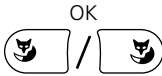
Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "Nom".

Note

Le mode texte pour la saisie de lettre est automatiquement actif.



Entrer le nom de l'abonné à enregistrer avec les touches de numérotation.



Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage indique "Nouveau".

Modifier une entrée de l'annuaire

Vous voulez éditer un numéro d'appel que vous avez enregistré dans votre téléphone.

Vous ne pouvez éditer que les entrées de vos propres numéros d'appel, car ceux-ci sont mémorisés dans votre téléphone. Vous ne pouvez pas éditer les numéros d'appel enregistrés dans le système.

Le guide utilisateur décrit vaut pour les types de système selon [\[a\]](#). Les guides d'utilisation pour les autres types de système présentent quelques différences minimes.



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Annuaire personnel".

Annuaire personnel



Appuyer sur la touche Fox "Annuaire personnel".
L'affichage contient "Traiter".

Modifier



Appuyer sur la touche Fox "Traiter".
L'affichage indique "Consulter".

Consulter



Appuyer sur la touche Fox "Consulter".



Parcourir les entrées: appuyer sur la touche Fox "⚡"



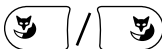
Modifier

Modifier une entrée: appuyer sur la touche Fox "Modifier".
L'affichage présente le numéro d'appel de l'entrée.



Entrer le nouveau numéro d'appel avec les touches de numérotation.

OK



Enregistrer le numéro d'appel: Appuyer sur la touche Fox "OK".

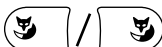
Note

Le mode texte pour la saisie de lettre est automatiquement actif.



Entrer le nouveau nom avec les touches de numérotation.

OK



Enregistrer le nom: Appuyer sur la touche Fox "OK".

Configurer des touches

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment enregistrer des numéros d'appel et des fonctions sur une touche configurable.

Vous pouvez enregistrer sur des mémoires de hotkey (vous disposez de 1 ou de 6 hotkeys selon la configuration de votre système) ou sur les touches fox (uniquement proposées à l'état de repos).

La modification de la configuration d'une touche déjà configurée peut être verrouillée par le responsable système.

Mémoriser un numéro d'appel sur une touche – Touche de numéro

Vous aimeriez appeler un numéro d'appel souvent utilisé par simple pression sur une touche, sans devoir le composer chiffre après chiffre.

Vous pouvez enregistrer un numéro d'appel et le nom correspondant sur chaque touche qui est configurable. La touche devient par conséquent une touche de mémoire.

Vous pouvez enregistrer sur 2 touches différentes:

- sur la Hotkey – accessible à tout moment via la Hotkey
- directement sur la touche Fox – accessible uniquement à l'état de repos



Enregistrer un numéro d'appel sur la touche Fox: à l'état de repos, appuyer longuement sur la touche Fox.
L'affichage contient "Numéro" ou "Fonction".

– ou –



Enregistrer un numéro d'appel sur une hotkey: appuyer longuement sur la Hotkey.

L'affichage présente "Hotkey 1" et "Hotkey 2". Si vous disposez d'une seule hotkey, l'affichage indique "Numéro ou fonction" et vous pouvez sauter les deux étapes suivantes.



Appuyer sur la hotkey jusqu'à affichage de la hotkey voulue.

Note

Il est aussi possible de naviguer parmi les hotkeys avec la touche de menu.



Appuyer longuement sur la touche Fox correspondante.
L'affichage contient "Numéro" ou "Fonction".

Note

Depuis là, les étapes d'utilisation sont les mêmes pour: enregistrer sur la touche Fox et enregistrer sur la touche Fox via la hotkey.



Appuyer sur la touche Fox "⌘" jusqu'à ce que l'affichage indique "Numéro".



Appuyer sur la touche Fox "OK".



Entrer un numéro d'appel.



Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage contient "Entrer le nom".



Entrer le nom.



Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le numéro d'appel et le nom sont enregistrés. Téléphone à l'état de repos.

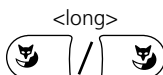
Mémoriser une fonction sur une touche – Touche de fonction

Vous aimeriez appeler une fonction souvent utilisée – par exemple la "retransmission d'appel" – par simple pression de touche, sans devoir l'entrer à la main.

Deux mémoires sont attribuées à chaque touche de fonction. Pour les fonctions prédéfinies, la procédure */# pour activer la fonction est mémorisée dans la mémoire 1 et celle pour désactiver la fonction dans la mémoire 2.

Vous pouvez enregistrer une fonction sur 2 touches différentes:

- sur la Hotkey – accessible à tout moment via la Hotkey
- directement sur la touche Fox – accessible uniquement à l'état de repos



Enregistrer une fonction sur la touche Fox: à l'état de repos, appuyer longuement sur la touche Fox.
L'affichage contient "Numéro" ou "Fonction".

– ou –

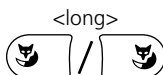


Enregistrer une fonction sur une hotkey: appuyer sur la hotkey.
L'affichage présente "Hotkey 1" et "Hotkey 2". Si vous disposez d'une seule hotkey, l'affichage indique "Numéro ou fonction" et vous pouvez sauter les deux étapes suivantes.



Appuyer sur la hotkey jusqu'à affichage de la hotkey voulue.

Note Il est aussi possible de naviguer parmi les hotkeys avec la touche de menu.



Appuyer longuement sur la touche Fox correspondante.
L'affichage contient "Numéro" ou "Fonction".

Note Depuis là, les étapes d'utilisation sont les mêmes pour: Enregistrer sur la touche Fox et enregistrer sur la hotkey.



Appuyer sur la touche Fox "⌘" jusqu'à ce que l'affichage indique "Fonction".



Appuyer sur la touche Fox "OK".
L'affichage présente la première fonction de la liste des fonctions.



Appuyer sur la touche Fox "⌘" jusqu'à ce que l'affichage présente la fonction cherchée.
Un autre guidage par l'utilisateur dépend de la fonction.

Note

Vous pouvez aussi définir vous-même une fonction, en plus des fonctions prédéfinies. Vous en apprendrez plus sous "Programmez des fonctions".

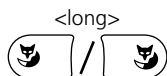


Appuyer sur la touche Fox "OK".
Enregistrer une fonction sur une touche: Téléphone à l'état de repos.

Effacer une touche

Vous voulez effacer l'affectation d'une touche configurable.

Le mode configurateur met à votre disposition la fonction "Effacer touche".



Effacer une fonction directement sur la touche Fox: à l'état de repos, appuyer longuement sur la touche Fox.
L'affichage contient "Numéro" ou "Fonction".

– ou –



Effacer une fonction sur la hotkey: appuyer sur la Hotkey.
L'affichage présente "Hotkey 1" et "Hotkey 2". Si vous disposez d'une seule hotkey, l'affichage indique "Numéro ou fonction" et vous pouvez sauter les deux étapes suivantes.



Appuyer sur la hotkey jusqu'à affichage de la hotkey voulue.

Note

Il est aussi possible de naviguer parmi les hotkeys avec la touche de menu.

Note

Depuis là, les étapes d'utilisation sont les mêmes pour: Effacer des fonctions enregistrées directement sur la touche Fox et effacer des fonctions enregistrées sur la Hotkey.



Appuyer sur la touche Fox "⌘" jusqu'à ce que l'affichage indique "Effacer".



Appuyer sur la touche Fox "OK".
La configuration de la touche est effacée.

Programmez des fonctions

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment activer ou enregistrer sur une touche une fonction individuelle, par exemple le renvoi d'appel, à l'aide des commandes de fonction.

Fonction sur la touche Fox

Vous aimeriez savoir quel est l'état correspondant à une fonction enregistrée sur la touche Fox.

Certaines fonctions sont présentées sur l'affichage avec une coche lorsque la fonction en question est activée:

- ✓ visible à gauche du nom de la fonction: fonction activée.
- ✗ invisible: fonction inactive.

Commandes de fonction

Les commandes de fonction vous permettent de programmer une fonction adaptée à vos besoins personnels. Une fonction peut se composer d'une ou de plusieurs commandes de fonction et procédures */# ainsi que du numéro d'appel. Une fonction peut être exécutée directement ou affectée à une touche de fonction (sélectionner fonction "configurable").

Les commandes de fonction suivantes sont disponibles (voir "Entrer des caractères"):

"I"	Prendre une ligne
"X"	Déconnecter la communication
"P"	1 seconde de pause avant l'action suivante
"N"	Insérer le numéro d'appel introduit en préparation de la numérotation
","	Fonction de touches de commande
"Z"	Activer / désactiver le mode transparent (numérotation en fréquences)
"R"	Insérer le dernier numéro d'appel composé
"Y"	déconnecter une communication et occuper à nouveau la ligne

Exemples sur la manière de programmer une fonction:

"IR"	Prendre une ligne ("I"), numéroter le dernier numéro d'appel composé ("R")
"I201"	Prendre une ligne ("I") et composer le numéro 201
"I*21201X"	Prendre une ligne ("I"), Activer le renvoi d'appel ("*21") vers le numéro 201, Déconnecter la communication ("X")

Note Le mode Texte doit être activé pour saisir des commandes de fonction.

Configurer des fonctions mobiles

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment procéder à des réglages typiques pour le téléphone mobile.

Enclencher le téléphone mobile

Votre téléphone mobile est débranché et vous souhaitez l'enclencher.

Vous pouvez enclencher le téléphone éteint en le plaçant dans le socle de charge ou en actionnant la touche de prise de ligne puis la touche Fox "Oui".



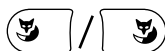
Appuyer longuement sur la touche C.

– ou –



Actionner la touche de prise de ligne.
L'affichage indique "Enclencher?".

Oui



Enclencher le téléphone mobile: Appuyer sur la touche Fox "Oui".
Le téléphone effectue un autotest. L'affichage s'éteint et indique ensuite "Recherche ...". Le téléphone est ensuite à l'état de repos et prêt à recevoir.

Note

Si votre téléphone mobile ne trouve pas de système, l'affichage indique "Aucun système". En mode configurateur, vous devez passer sur un système disponible via la touche Fox "Configurer".

Débrancher le téléphone mobile

Vous voulez débrancher votre téléphone mobile.

En dehors de la zone de desserte, le téléphone mobile tente constamment d'établir une communication vers un système. Vous pouvez débrancher l'appareil portable lorsque vous quittez la zone de desserte afin d'économiser la batterie.



Appuyer longuement sur la touche C lorsque le téléphone est à l'état de repos.

– ou –



Appuyer longuement sur la touche de numérotation 0.
L'affichage indique "Attendre s.v.p." et le téléphone se débranche.

Note

Il n'est pas possible de débrancher l'appareil pendant une communication.
Débranché: les appels entrants sont enregistrés dans la liste d'appels.
Charger: le téléphone s'enclenche automatiquement.

Annoncer l'appareil portatif

Vous aimeriez annoncer votre téléphone mobile à un système.

Vous pouvez annoncer votre téléphone mobile à 4 différents systèmes (A, B, C, D). Vous êtes ainsi accessible sur le même téléphone même si, par exemple, vous vous trouvez dans une filiale de votre entreprise.

Note Le système doit être préparé par le responsable système.

<long>

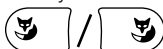


Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configuration est actif.



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Système".

Système



Appuyer sur la touche Fox "Système".

L'affichage indique "Système: ..." et système actif (A, B, C ou D) ou Auto.

OK



Annoncer le téléphone sur le même système que précédemment:

Appuyer sur la touche Fox "OK".

Le téléphone est annoncé.

– ou –



Annoncer le téléphone au nouveau système:

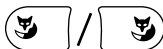
Appuyer sur la touche de menu.



Parcourir parmi les systèmes disponibles avec la touche Fox "❄".

L'affichage indique "Annoncer: ..." et système actif (A, B, C ou D).

Nouveau



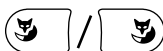
appuyer sur la touche "Nouveau".

L'affichage propose "Home" et "GAP".

Note

Si l'affichage n'indique pas "Nouveau" mais seulement "><", le téléphone n'est pas complètement retiré (voir "Retrait du téléphone mobile").

Home



Annoncer le téléphone au système interne de l'entreprise: appuyer sur la touche Fox "Home".

L'affichage indique "Rechercher ...". Le téléphone est annoncé au système si celui-ci est disponible et si l'annonce est autorisée. L'affichage contient "Annonce OK".

– ou –

GAP



Annoncer le téléphone à un système de tiers avec GAP (Generic Access Profile): appuyer sur la touche Fox "GAP"

L'affichage indique "AC:".



Entrer le code d'authentification avec les touches de numérotation.

L'affichage présente un "*" pour chaque entrée.

Note

Le code d'authentification est fourni par le responsable du système.



Appuyer sur la touche Fox "OK".

L'affichage indique "Rechercher ...". Le téléphone est annoncé au système si celui-ci est disponible et si l'annonce est autorisée.

Note

L'annonce au système est impossible: l'affichage indique "Pas e.o.". Vous devez être annoncé à au moins un système pour être accessible. Vous pouvez choisir manuellement un système ou laisser le téléphone choisir automatiquement.

Retrait du téléphone mobile

Vous aimeriez retirer votre téléphone mobile d'un domaine de système (A, B, C, D).

Bien que vous puissiez retirer vous-même le téléphone mobile, il doit toujours être retiré en plus du système par le responsable de ce système.

Pour le retrait, le téléphone mobile doit être en marche et se situer dans la zone d'émission du système. Le responsable du système retire alors complètement le téléphone mobile du système – sur le système et non sur le téléphone mobile.

Avertissement!

Seul le responsable du système peut à nouveau annoncer un téléphone mobile.

Note

Si votre téléphone mobile a été retiré du système par le responsable du système alors qu'il n'était pas prêt à la réception, le domaine de système reste occupé sur votre téléphone mobile et le responsable du système ne peut plus annoncer votre téléphone mobile à ce domaine de système.

Si les domaines de système A, B, C, D sont occupés, le signe "><" est affiché. Vous devez ensuite retirer le téléphone mobile de ce domaine de système, afin d'obtenir l'affichage "Nouveau" pour l'annonce.

<long>



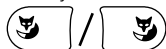
Appuyer longuement sur la touche de menu.

Le mode configuration est actif



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Système".

Système



Appuyer sur la touche Fox "Système".

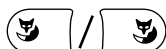
L'affichage indique "Système: ..." et système actif (A, B, C ou D) ou Auto.



Appuyer sur la touche de menu.

L'affichage indique brièvement "><".

><



Appuyer sur la touche Fox "><".

"ABCD" clignote sur l'affichage. Le téléphone mobile est retiré.

Changer de système pour l'appareil portatif

Vous aimeriez annoncer votre appareil portatif à un autre système.

Votre appareil portatif peut être annoncé à 4 différents systèmes (A, B, C ou D). Votre téléphone doit être annoncé à un de ces systèmes pour être prêt à fonctionner.

Si vous choisissez "Auto" et qu'il y a plus d'un système dans la portée de votre téléphone, le téléphone s'annonce au système présentant la meilleure liaison radio.

<long>

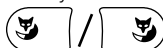


Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configuration est actif.

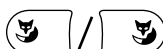


Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Système".

Système

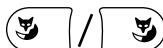


Appuyer sur la touche Fox "Système".
L'affichage indique "Système: ..." et système actif (A, B, C ou D) ou Auto.



Choisir le système (A, B, C ou D) ou "Auto" avec la touche Fox "∞".

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le téléphone est annoncé au système choisi.

Note

Commuter manuellement le téléphone sur le système disponible le plus proche: Appuyer longuement sur la touche de numérotation 1.

Associer le contact du chargeur à la prise direct des appels

Vous aimeriez choisir de répondre à un appel uniquement en retirant le combiné de son socle de charge ou en le retirant et en pressant en plus sur la touche de prise de ligne.

En mode configurateur, vous pouvez spécifier avec le réglage "Direct: Oui" que votre téléphone mobile se comporte en cas d'appel comme un téléphone stationnaire. Vous ne devez alors plus appuyer sur la touche de prise de ligne après avoir retiré le combiné de son socle de charge.

<long>



Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configuration est actif.



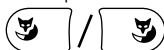
Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Mobile".

Mobile



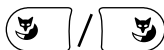
Appuyer sur la touche Fox "Mobile".
L'affichage contient "Répondre".

Répondre



Appuyer sur la touche Fox "Répondre".
L'affichage contient "Direct: ..." et le réglage actif.

⌘



Choisir "Oui" ou "Non" avec la touche Fox "⌘".

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".
Le réglage est enregistré.

Associer le contact du chargeur à une fonction

Votre appareil portable doit automatiquement activer une fonction lorsque vous retirez le téléphone du socle de charge ou enlever le câble pour la charge directe¹⁾ [e].

En mode configurateur, vous pouvez choisir des fonctions prédéfinies ou en programmer une vous-même. Par défaut, aucune fonction n'est active.

Fonctions disponibles: voir chapitre "Vue d'ensemble Menu".

Note Vous ne pouvez configurer aucune autre fonction pour le contact du chargeur si la fonction de confort Twin est active. Ceci ne peut être désactivé que par le responsable de votre système.

<long>

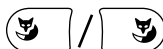


Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configuration est actif.



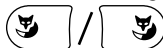
Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Mobile".

Mobile



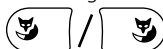
Appuyer sur la touche Fox "Mobile".
L'affichage indique "Contact du chargeur".

Contact de charge

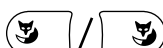


Appuyer sur la touche Fox "Contact du chargeur".
L'affichage indique "Configurer".

Configurer

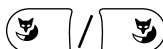


Appuyer sur la touche Fox "Configurer".



Choisir la fonction avec la touche Fox "❖".

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".
La fonction est appelée.

Activer / configurer la fonction.

Note Voir également "Programmer des fonctions".

1) 135pro

Mode jumelé

Vous possédez un téléphone et un appareil portable. Vous voulez que les appels sur votre téléphone soit automatiquement déviés sur votre appareil portable lorsque vous déplacez avec ce dernier. Par ailleurs, lorsque vous êtes à votre station de travail, vous aimeriez prendre tous les appels entrants uniquement sur votre téléphone.

Votre téléphone et votre appareil portable sont couplés entre eux en mode twin:

Si votre appareil portable ne se trouve pas dans le socle de charge et que le mode twin est actif, tous les appels aboutissant sur votre téléphone sont automatiquement déviés vers votre appareil portable.

Si votre téléphone mobile se trouve dans le socle de charge ou si le câble de recharge directe n'est pas raccordé¹⁾, tous les appels aboutissant sur votre téléphone mobile seront automatiquement renvoyés vers votre téléphone si le mode jumelé est actif.

C'est au responsable de votre système de décider si c'est la fonction mode Twin ou la fonction confort Twin qui est disponible sur votre appareil portable. Le mode configurateur de votre appareil portable propose soit "Mode Twin" soit "Confort Twin".

Note Le mode Twin ne peut être activé que si aucun renvoi d'appel n'est actif.

<long>



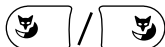
Appuyer longuement sur la touche de menu.

Le mode configuration est actif



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Mobile".

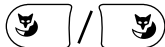
Mobile



Appuyer sur la touche Fox "Mobile".

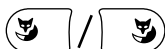
L'affichage indique "Contact du chargeur".

Contact de charge



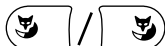
Appuyer sur la touche Fox "Configurer".

⌘



Appuyer sur la touche Fox "⌘" jusqu'à ce que l'affichage indique "Twin".

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".

L'affichage indique "N° Twin".

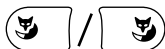


Entrer le numéro d'appel de l'abonné auquel jumeler votre appareil portable.

Note

Vous n'êtes pas lié à votre téléphone de bureau, mais vous pouvez coupler votre appareil portable avec n'importe quel téléphone.

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".

Le mode Twin est actif.

1) 135pro

Confort Twin

Vous possédez un téléphone et un appareil portatif. Vous aimeriez également accéder avec l'appareil portatif – en plus des fonctions décrites sous le mode Twin - aux listes de votre téléphone.

La fonction de confort Twin vous permet d'appeler et d'éditer avec votre appareil portatif les listes suivantes de votre téléphone [d]:

- Annuaire personnel (privé)
- Liste d'appels
- liste de communications
- Liste de répétition de la numérotation

Votre téléphone mobile reprend toutes les entrées d'annuaire de l'appareil TWIN, même si elles sont plus nombreuses que celles normalement disponibles. Pour des raisons de protection des données, seul le responsable du système peut relier par la fonction de confort Twin votre appareil portatif à votre téléphone ou à celui d'un tiers. Le mode configurateur de votre appareil portatif propose "Confort jumelé".

Note Si la fonction "confort Twin" est active, vous ne pouvez configurer aucune autre fonction pour le contact du chargeur. Ceci n'est possible que si le responsable de votre système a désactivé la fonction de confort Twin. Voir "Configurer le contact du chargeur".

<long>



Appuyer longuement sur la touche de menu.
Le mode configuration est actif.



Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Mobile".

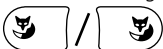
Mobile

Appuyer sur la touche Fox "Mobile".
L'affichage indique "Contact du chargeur".



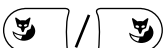
Contact de charge

Appuyer sur la touche Fox "Configurer".
L'affichage indique "Confort jumelé" et le numéro d'appel du téléphone lié.



Retour

Appuyer sur la touche Fox "Retour".
L'affichage indique à nouveau "Contact du chargeur".



Verrouiller / déverrouiller les touches du téléphone mobile

Vous voulez empêcher que les touches de votre téléphone mobile soient actionnées par erreur.

Vous pouvez verrouiller le clavier contre les manipulations involontaires. Vous pouvez choisir de déverrouiller automatiquement les touches lors de la réception d'un appel ou de toujours déverrouiller le clavier manuellement.

Vous pouvez déverrouiller définitivement ou pour 20 secondes le clavier verrouillé.

<long>



Verrouillage avec déverrouillage manuel: Appuyer longuement sur la touche de numérotation 8.

Touches dé, l'affichage indique "Déverrouiller". Les touches sont automatiquement déverrouillées lors de la réception d'un appel.

Le verrouillage est réactivé 5 secondes après la fin de la communication. Vous pouvez de cette façon encore établir une communication.

– ou –

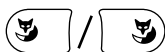
<long>



Verrouillage manuel avec déverrouillage manuel: Appuyer longuement sur la touche de numérotation 9.

Touches dé, l'affichage indique "Déverrouiller". Les touches doivent être déverrouillées manuellement.

Déverrouiller



Déverrouiller manuellement les touches: appuyer sur la touche Fox "Déverrouiller".

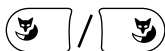
L'affichage indique "Déverrouiller?".

Oui



Appuyer sur la touche Fox "Oui".

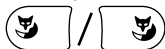
OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".
Les touches sont déverrouillées.

– ou –

Temporaire



Appuyer sur la touche Fox "Temporaire".

Les touches sont déverrouillées pour 20 secondes.

Act. / dés. le bip de confirmation de pression des touches du téléphone mobile

Vous voulez que votre téléphone confirme de manière acoustique chaque pression sur une touche.

Vous devez pour cela activer le bip de touche.

<long>



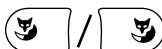
Appuyer longuement sur la touche de menu.

Le mode configuration est actif

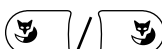


Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique "Touches".

Touches

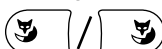


Appuyer sur la touche Fox "Touches".

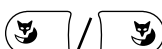


Appuyer sur la touche Fox "⊕" jusqu'à ce que l'affichage indique "Bip de confirmation".

OK

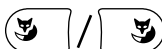


Appuyer sur la touche Fox "OK".



Avec la touche Fox "⊕" choisir: "Oui" ou "Non"

OK



Appuyer sur la touche Fox "OK".



Appuyer sur la touche C.

Le réglage est enregistré. Le téléphone est à l'état de repos.

Activer / désactiver l'appel appel silencieux pour l'appareil portatif

Vous aimeriez ne pas être dérangé par la sonnerie de votre téléphone. Mais vous ne voulez pas non plus débrancher votre téléphone.

Alternative à la sonnerie habituelle, le téléphone propose également l'appel silencieux . Avec l'appel silencieux, le signal de la sonnerie ne retentit qu'une fois.



Appel silencieux



Note

Appuyer sur la touche de menu jusqu'à ce que l'affichage indique " Appel silencieux " .

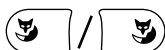
Appuyer sur la touche Fox " Appel silencieux " .

Appel silencieux actif: l'affichage indique " Appel silencieux " et " Désactiver " .

Durant la phase de sonnerie, vous pouvez activer l'appel silencieux en appuyant sur la touche de menu via la touche fox " Appel silencieux " . Si vous enclenchez l'appel silencieux pendant que le téléphone sonne, l'appelant entend toujours la sonnerie sur son téléphone.



Réinitialiser



Désactiver l'appel silencieux: appuyer sur la touche Info jusqu'à ce que l'affichage indique " Appel silencieux " et " Désactiver "

Appuyer sur la touche Fox " Désactiver " .

L'appel silencieux est désactivé.

Redkey

Vous aimeriez enclencher le chauffage avec le téléphone, ou manier un store, appeler de l'aide, déclencher une alarme ou activer une autre fonction sur un système tiers [\[e\]](#).

Activer une fonction avec la Redkey

L'administrateur de votre système peut installer une ou plusieurs Redkeys sur votre téléphone. Il suffit ensuite d'appuyer sur une Redkey pour activer la fonction configurée sur le système tiers raccordé.

L'administrateur système peut installer une Redkey sur chaque touche configurable de votre téléphone. Une Redkey ne peut être installée que par le biais de la configuration du système. Il n'est pas possible de modifier une configuration de Redkey depuis votre téléphone.

Il est préférable de configurer sur la Hotkey une Redkey qui doit pouvoir être activée rapidement et spontanément dans n'importe quelle situation.

Demandez au responsable de votre système si des Redkeys ont été installées sur votre téléphone, sur quelles touches et avec quelles fonctions.

Vous êtes en communication ou en train de composer un numéro, ou vous recevez un appel, ou le téléphone est à l'état de repos:



Appuyez sur la Redkey pour activer la fonction.

Note La fonction est toujours activée, peu importe que vous appuyiez une fois, deux fois ou longuement sur la Redkey.

Note Si une Redkey est installée sur la Hotkey et que le clavier est verrouillé, la fonction est également activée si vous appuyez longuement sur la Redkey.

Affichage d'état

Le système tiers peut donner quittance de l'activation d'une fonction via une Redkey en envoyant un message sur l'affichage du téléphone (avec ou sans invitation à quittance le message).

Exploiter le téléphone en mode GAP

Vous aimeriez utiliser votre téléphone dans un système tiers. Vous pouvez annoncer votre téléphone à n'importe quel système tiers qui supporte le standard GAP.

Pour annoncer un téléphone à un système tiers, procédez conformément aux instructions du chapitre "Configurer des fonctions mobiles".

Fonctionnalités prises en charge

Vous ne devez pas renoncer au confort d'utilisation du téléphone, même s'il est relié à un système tiers: Les fonctions de bases et les menus d'utilisation restent ainsi les mêmes et sont entièrement pris en charge (voir les chapitres "Numéroter et téléphoner" et "Guide d'utilisation"). De même, les réglages de l'appareil sont pour la plupart pris en charge (voir chapitre "Adapter le téléphone à ses besoins personnels"). Fonctions prises en charge (en résumé):

- listes d'appels (10 entrées dans les listes des appels pris et 10 dans celles des appels en absence)
- liste de répétition de la numérotation (les 10 derniers appels)
- annuaire personnel (100 entrées)
- copier des numéros d'appel de la liste d'appels vers l'annuaire personnel
- 4 Hotkeys configurables
- texte au repos, librement modifiable
- affichage du numéro de l'appelant et de son nom, dans la mesure où ce dernier est soit enregistré dans l'annuaire local, soit envoyé par le système lui-même.
- Appel silencieux
- Appel par vibreur (135pro)
- Raccordement pour casque pour opératrice (135pro)
- Raccordement pour appareil de charge directe (135pro)
- Double-appel pendant la communication
- Mains libres : activer / désactiver le microphone pendant la communication
- Textes des menus en plus de 13 langues

Fonctionnalités tributaires du système tiers

Certaines fonctionnalités de téléphonie ne sont prises en charge que si elles sont également gérées par le système tiers:

- Renvoyer les appels
- Retransmettre les appels
- Intercepter un appel
- établir une conférence depuis l'état de repos
- Rechercher un abonné via l'installation de recherche de personnes
- Répondre au pageur
- Répondre à la sonnerie générale
- Se protéger du signal d'appel

Fonctionnalités pas prises en charge

Certaines fonctions d'utilisation ne sont pas prises en charge, car elles ne sont pas exécutées dans le téléphone, mais dans le système:

- enregistrer des fonctions sur des touches
- Mode jumelé / Confort jumelé
- Associer le contact du chargeur à une fonction

Certaines fonctionnalités de téléphonie ne sont pas prises en charge, car elles ne sont pas exécutées dans le téléphone, mais dans le système:

- Long clic* pour DTMF
- établir un appel avec la touche de haut parleur
- Numérotation rapide
- Numérotation par le nom: accès uniquement aux noms enregistrés dans l'annuaire local.
- Activer le rappel
- Signal d'appel
- Commencer / Recevoir une communication d'interphone
- Parquer interlocuteur courant
- Laisser une information
- Verrouillage du téléphone
- Renvoyer l'appel pendant la phase de sonnerie
- Envoyer / recevoir des messages textuels
- Suppression de l'affichage du numéro d'appel chez l'appelé
- Traquer les appels de malveillants
- Notification de message vocale
- Toutes les procédures

Mettre le téléphone en service

Annoncer le téléphone

Le responsable de votre système doit avoir préparé le système pour que vous puissiez lui déclarer votre téléphone.

Brancher le bloc secteur¹⁾

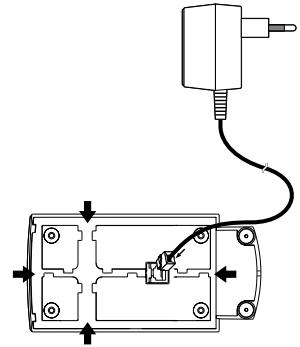
1. Enfoncer la plus petite des fiches dans la prise sous le socle de charge.
2. Conduire le câble par la bride de retenue prévue à cet effet.
3. Enficher le bloc secteur dans la prise libre.

Fixer le socle de charge à d'autres téléphones

Vous pouvez fixer le socle de charge de votre téléphone à d'autres téléphones si ceux-ci sont aussi dotés de douilles d'assemblage sur le dessous. Ceci peut être pratique si, par exemple, vous avez plusieurs téléphones sans fil sur votre bureau ou si vous utilisez un téléphone sans fil conjointement à un appareil de table. Procédez comme suit pour fixer les téléphones ensemble:

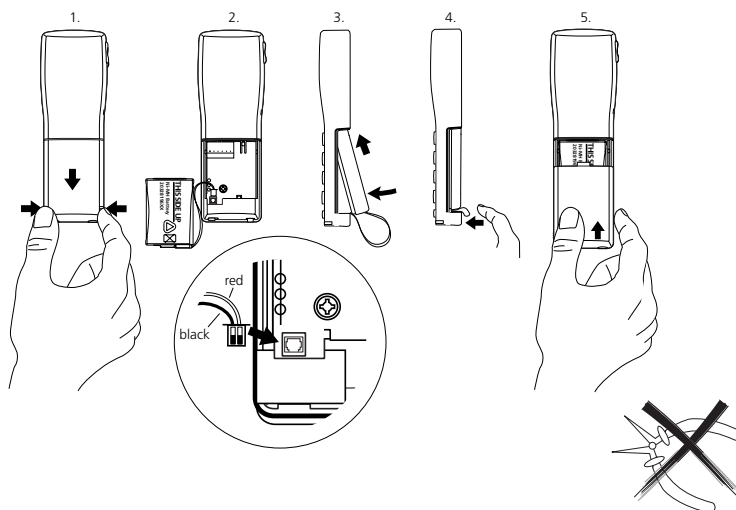
1. Enfoncer les fiches d'assemblage dans les douilles d'assemblage du socle de charge, jusqu'à ce qu'elles s'encliquètent.
2. Enficher les extrémités saillantes des fiches d'assemblage dans les douilles d'assemblage du téléphone ou d'un autre socle de charge et faire coulisser avec précaution les deux boîtiers, jusqu'à ce qu'ils s'encliquètent.

Note L'exploitation de plusieurs téléphones dans des socles de charge connectés entre eux peut provoquer des perturbations de l'exploitation radio.



1) Note: les connecteurs sont spécifiques à chaque pays.

Mettre les accumulateurs en place



Veillez respecter les indications et règles concernant le maniement des accus décrites dans le chapitre "Sécurité et responsabilité".

1. Ôter le couvercle du compartiment à accumulateurs: Ôter le couvercle du compartiment à accumulateurs: presser légèrement sur le couvercle et le tirer vers le bas par la nervure latérale.
2. Raccorder le connecteur au pack d'accus selon l'esquisse reproduite dans la prise, à gauche, sous le compartiment à accumulateurs. Enfoncer doucement avec le doigt jusqu'à la butée. Ne pas utiliser d'outils!
3. Insérer le pack d'accus en biais, dans le sens du milieu du boîtier du téléphone. Le texte imprimé "This side up" doit être en haut. Faire en sorte que le câble de raccordement ne reste pas coincé sous le pack d'accus.
4. Arranger soigneusement le câble de raccordement entre le boîtier du téléphone et le pack d'accus.
5. Glisser le couvercle du compartiment sur les cellules d'accumulateur jusqu'à ce qu'il s'encliquète. Veiller à ce que le câble de raccordement ne reste pas accroché au couvercle et ne soit ainsi arraché par celui-ci.

Charger les cellules d'acqu

Les accumulateurs ne sont pas chargés à la livraison.

- Le téléphone doit être placé dans le socle de charge pour les charger.
- Le téléphone 135pro peut aussi être rechargé sans socle de charge, au moyen du bloc secteur disponible en option.
- Vous pouvez afficher l'état de charge en appuyant longuement sur la touche 6. Après sa mise en marche, le téléphone doit être chargé pendant un moment pour que l'affichage de charge puisse détecter l'état de charge.

Les accus n'atteignent leur pleine capacité qu'après deux à trois cycles de charge. Pour ce faire, déchargez le téléphone en ne le reposant plus dans le socle de charge jusqu'à ce que les accus soient entièrement ou presque entièrement déchargés.

L'affichage fonctionne mais aucune communication n'est possible

Votre téléphone est peut-être verrouillé. Déverrouiller votre téléphone (voir "Verrouiller / déverrouiller votre téléphone").

L'affichage indique: "Système occupé"

Aucune communication ne peut momentanément être établie via l'unité radio actuelle. Le téléphone tente d'établir une meilleure liaison radio avec la même unité radio ou avec une autre. Ce message n'apparaît qu'à l'état de repos.

L'affichage indique: "Hors du système"

La zone de desserte a été abandonnée, la liaison radio est coupée. Rapprochez-vous d'une unité radio.

Contraste de l'affichage insuffisant

Le contraste de l'affichage n'est pas réglé correctement. Modifiez le réglage en mode configurateur, voir "Réglage le contraste de l'affichage".

Qualité acoustique réduite en mode mains libres

La qualité acoustique peut être réduite si le volume est trop élevé – baissez le volume. Adressez-vous au responsable de votre système si la qualité acoustique est variable.

Surcharge xx

Vous êtes dans un trou radio ou le système est surchargé. Il suffit parfois de changer de position ou de tenir autrement le téléphone. Sinon, adressez-vous au responsable de votre système.

Abandon de la zone de desserte

Durant la communication: Pendant une communication une tonalité d'avertissement retentit juste avant de sortir de la zone de desserte. Le système tente sans cesse de rétablir la communication. Un signal continu retentit lorsque la communication est rétablie. Pressez alors sur la touche de prise de ligne et vous êtes à nouveau en liaison avec votre interlocuteur.

Hors communication: si vous quittez la zone de desserte avec votre appareil portatif, un appelant externe n'entend pas la tonalité de retour d'appel, ni la tonalité d'occupation en cas d'occupation. Le responsable de votre système peut installer un renvoi d'appel ou une tonalité d'occupation pour ce genre de situation.

Note

Adressez-vous au responsable de votre système pour les autres messages, dérangements et questions.

Exploitation

Standard	DECT/GAP
Plage de fréquences	1880 MHz – 1900 MHz
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal

Accus

Cellules d'accumulateur	1 pack d'accus avec 2 accus Ni-MH (34 mm x 48 mm x 6mm) et un câble de raccordement confectionné
Capacité	880 mAh
Durées d'exploitation	120 h en mode veille/ 12 h de communication
Durée de charge	env. 1 h pour une utilisation quotidienne moyenne env. 6 h pour une charge complète

Note La pression répétée et fréquente des touches réduit la durée d'exploitation (notamment pour le 135pro et lorsque l'éclairage est enclenché).

Note Les nouveaux accus n'atteignent leur pleine capacité qu'après plusieurs cycles de charge. Veuillez respecter les indications et règles concernant le maniement des accus décrites dans le chapitre "Sécurité et responsabilité".

Conditions environnantes

Température d'exploitation	5 °C à 40 °C / 5 % à 85 % humidité de l'air relative
Température de stockage	-25 °C à +45 °C

Dimensions et poids

Téléphone	Longueur: 138 mm – Largeur: 49/43 mm – Profondeur: 23/19 mm 130 grammes
Socle de charge sans adaptateur secteur	Longueur: 162 mm – Largeur: 81 mm – Profondeur: 67 mm 100 grammes

Vous pouvez activer avec des procédures */# les fonctions qui ne sont pas proposées dans le menu.

Une procédure */# peut être exécutée directement ou enregistrée sur une touche.

Vous ne pouvez exécuter certaines fonctions que si la même fonction est aussi accessible via le menu.

Selon le système et la version du logiciel, certaines procédures */# ne sont disponibles que de manière restreinte.

	Procédure */#	Commande à distance
Activer / désactiver un appel d'échéance <ul style="list-style-type: none"> • Activer un ordre permanent • Effacer un ordre permanent • Activer un ordre unique • Effacer un ordre unique 	*56 <hh:mm> #56 *55 <hh:mm> #55	X X X X
Activer / désactiver une fonction depuis un téléphone tiers (commande à distance) (Entrer le numéro d'appel de son propre téléphone)	*06 <N° d'Abonné> <Fct.>	
Activer des relais <ul style="list-style-type: none"> • activer • désactiver 	*75<x> (x=5,6,7) #75<x> (x=5,6,7)	
Activer l'accès réseau avec rappel de taxes	*32 <N° d'Abonné>	
Appel privé avec mot de passe	#46<N° ab><mot de passe>	
Changer le code personnel (PIN)	*47<ancien mot de passe>*<nouveau mot de passe>*<nouveau mot de passe>#	X
Changer manuellement de réseau téléphonique – LCR (de secours) (après le routage de secours, le numéro d'appel externe composé en dernier est automatiquement composé)	*90	
Communication d'interphone <ul style="list-style-type: none"> • à un abonné • à un groupe • reprendre à un groupe 	*7998 <N° d'Abonné> *79 <N° de groupe> *89	
Désactiver toutes les fonctions actives (sauf le raccordement collectif)	*00	X

	Procédure */#	Commande à distance
Demander un rappel <ul style="list-style-type: none"> • Activer un message • Effacer Message depuis un téléphone de tiers 	*38 <N° d'Abonné> #38 <N° d'Abonné>	X X
Diriger des appels / fonctions via des groupes de commutation <ul style="list-style-type: none"> • Groupe de commutation x, position de commutation 1 • Groupe de commutation x, position de commutation 2 • Groupe de commutation x, position de commutation 3 	*851 / *85 <x> 1 *852 / *85 <x> 2 *853 / *85 <x> 3 (x=2...9)	
Effacer un rappel	#37	
Envoyer un message <ul style="list-style-type: none"> • à un abonné • à un groupe • à tous 	*3598 <N° d'Abonné> <N° message> # *35 <N° de groupe> <N° message> # *3599 <N° message> #	X X X
Etablir une conférence <ul style="list-style-type: none"> • prédéterminée • variable 	*70 <N° conf.> *71 <N° d'Abonné 1> * jusqu'au <N° d'Abonné 5> #	
Follow me <ul style="list-style-type: none"> • activer • effacer 	*23 <N° d'Abonné> #23	
Intercepter un appel	*86 <N° d'Abonné>	
Intrusion <ul style="list-style-type: none"> • (se) protéger de • permettre (sur soi) 	*04 #04	X X
S'insérer ou s'en retirer sur un raccordement collectif Raccordement collectif (RC) <ul style="list-style-type: none"> • s'insérer sur tous les RC • se retirer de tous les RC • s'insérer sur certains RC • se retirer de certains RC 	*4800 #4800 *48 <N° RC> #48 <N° RC>	X X X X
Ne pas déranger (suppression des appels) <ul style="list-style-type: none"> • activer • désactiver 	*26 #26	X X

	Procédure */#	Commande à distance
Ouvrir la porte	*751 / *75<x> (x=1,2)	
Parquer interlocuteur courant • se connecter à l'interlocuteur courant parqué	*76 #76	
Rechercher un abonné via l'installation de recherche de personnes • recherche en présélection • recherche en postsélection	*81 <N° d'Abonné> *81	
Renvoi d'appel (RENOI) • (se) protéger de • permettre (sur soi) • activer RENVOI inconditionnel • effacer RENVOI inconditionnel • effacer RENVOI inconditionnel vers Abonné configuré en dernier. Activer Abonné préconfiguré • effacer RENVOI inconditionnel vers Abonné configuré en dernier. Effacer Abonné préconfiguré • RENVOI vers Abonné préconfiguré Activer Abonné préconfiguré • RENVOI vers Abonné préconfiguré Effacer Abonné préconfiguré • activer RENVOI sur occupation • effacer RENVOI sur occupation • RENVOI sur occupation vers Abonné configuré en dernier Activer Abonné préconfiguré • RENVOI sur occupation vers Abonné configuré en dernier Effacer Abonné préconfiguré • activer RENVOI vers message normalisé • effacer RENVOI vers message normalisé • activer RENVOI vers installation de recherche de personnes ou sonnerie générale • effacer RENVOI vers installation de recherche de personnes ou sonnerie générale	*02 #02 *21 <N° d'Abonné> #21 *21# #21 *22 #22 *67 <N° d'Abonné> #67 *67# #67 *24 <N° de texte> #24 *28 #28	X X X X X X X X X X X X X X
Répondre au pageur	*82 <N° d'Abonné>	
Répondre à la sonnerie d'appel général • Appel codé • Signal circulaire	*82 *83	

	Procédure */#	Commande à distance
Retransmettre des appels (RDA) <ul style="list-style-type: none"> • (se) protéger de • permettre (sur soi) • Activer RDA • effacer RDA • RDA vers Abonné configuré en dernier Activer Abonné préconfiguré • RDA vers Abonné configuré en dernier Effacer Abonné préconfiguré • RDA vers Abonné préconfiguré Activer Abonné préconfiguré • RDA vers Abonné préconfiguré Effacer Abonné préconfiguré • Activer RDA vers une installation de recherche de personnes • Effacer RDA vers une installation de recherche de personnes • Activer RDA vers la sonnerie d'appel général • Effacer RDA vers la sonnerie d'appel général 	*02 #02 *61 <N° d'Abonné> #61 *61# #61 *62 #62 *68 #68 *68 #68	X X X X X X X X X X X
Service d'annonce <ul style="list-style-type: none"> • activer groupe 1 ou 2 • désactiver groupe 1 ou 2 	*93 1 ou 2 #93 1 ou 2	
Signal d'appel <ul style="list-style-type: none"> • activer • (se) protéger de • permettre (sur soi) 	*43 *04 #04	X X
Suppression de l'affichage du numéro d'appel <ul style="list-style-type: none"> • Masquer numéro 	*31	
Téléphonez sur l'appareil d'un tiers Communications professionnelles Communications privées	#36<N° ab><mot de passe> #46<N° d'Ab.><code pers.>	
Verrouillage / Déverrouillage du téléphone <ul style="list-style-type: none"> • Verrouillage avec nouveau code • Verrouillage avec dernier code utilisé • Déverrouillage avec nouveau code 	*33 <Code> *33# #33 <Code>	

Vous aimeriez exécuter une fonctionnalité décrite dans ce mode d'emploi mais le système ne l'accepte pas.

Certaines fonctionnalités ne sont pas prises en charge sur tous les systèmes et avec toutes les versions de système. Les paragraphes de texte en question sont signalés par un chiffre entre crochets. La récapitulation suivante permet de voir sur quelles versions de système les fonctionnalités concernées sont prises en charge. Pour plus d'informations adressez-vous au responsable de votre système.

	S3	S4	RNIS-4.6	RNIS-5.0	RNIS-5.5	I6	I6.1
[a]				X	X	X	X
[b]						X	X
[c]	X	X	X			X	X
[d]	X	X		X	X	X	X
[e]							X

Note L'arborescence des menus peut varier selon le système et la version du logiciel. La présente arborescence des menus se rapporte à la version de système I6.1

Press the Menu key

ABC Name dial

- All
- Abbr. Dialling
- Internal Dialling
- Private

Redial list

- Call list
- Delete

Phone book

- View
 - All
 - Abbr. Dialling
 - Internal Dialling
 - Private
- Modify (Private)
- New entry
 - Number
 - Name
- Search
 - Call list
 - Modify
 - Number
 - Name
 - Read
 - Delete

Call list

- Answered calls
 - Detail
 - Delete
- Unanswered calls
 - Detail
 - Delete

Diversion

- Divert to subscriber
 - Number
- Divert to message
 - 1...16
- Divert on busy
 - Number
- Forwarded to: Subscriber
 - Number

Discreet ring On

Pick up

- Subscriber
- Number

- Pager
 - Number
 - Central Bell

Message

- 1...16
 - Subscriber
 - Number
 - Group
 - Number
 - All

Announcement:

- Subscriber
 - Number
- Group
 - Number

Configuration

see Confirm with long click on Menu key

- Pager
 - Number

Press the Menu key and hold it down for a moment

Phone book

- New entry
 - Number
 - Name
- Search
 - Modify
 - Number
 - Name
 - Read
 - Delete

Text

- Idle text

Tasten

- KeyLock
- Hotkey
 - Hk1... Hk6
 - Number key
 - Memory1: Enter number
 - Memory2: Enter number
 - Function key
 - Twin/TwinComf
 - Number
 - Sammelanschluss
 - AllUsrGrp

- UsrGrp1...UsrGrp29
- configurable
- CLIR call by call
- Deflect
- Configurable function key
- Park
- Do not disturb
- Discreet ring
- Diversion
- Routing
 - Gr1Pos2...Gr9Pos3
- Relay
 - Relay1
 - Relay2
 - Relay3
- Courtesy group
 - Courtesy gr.1
- Barring
 - Intrus. barred
 - Announcement barred
- Remote Maintenance
 - On
 - Only Once
- MCID
- ACD
 - Login/logout
 - Pause
 - Wrap up time
- No function
- Foxkey
 - Fox1...Fox2
 - Number key
 - Memory1: Enter number
 - Memory2: Enter number
 - Function key
 - see Function key Hotkey
- Confirmation tone
 - Yes
 - No

Mobile

- Charging contact
- Programming
 - Twin
 - TwinNr
 - >Tasten/Hotkey/Function key
- Answer
 - Direct
 - Yes
 - No

Terminal

- Switch off
- Barring
 - Free
 - Configuration barred
 - Barred

- Contrast
 - 1...5
- Backlight
 - On
 - Off
- Range beep
 - On
 - Off
- Syst. Busy Beep
 - On
 - Off

Code

- Old code
- New code
 - Confirm

Ring:

- Normal ringing
 - Ringing signal volume: 1...5
 - Melody: 1...7
 - Ring.signal speed: 1...7
- Discreet ring
 - Ringing signal volume: 1...5
 - Melody: 1...7
 - Ring.signal speed: 1...7
- Call alert
 - Vibracall only
 - Ring only
 - Ring+Vibracall
 - LED only

*Language

- Language, Sprache, Langue, Lingua

DTMF

Call waiting

- received
- not received

DTMF

- Call waiting
- Show Handover
 - None
 - Beep
 - Disp
 - Both

System

- System: A
- System: B
- System: C
- System: D
- System: Auto
- Menu key
 - Registering

A	
Accu	4
Actionner une touche	17
Activer des relais	77
Activer l'accès réseau avec rappel de taxes	77
Activer l'appel silencieux	69
Activer l'appel par vibreur	52
Activer/désactiver l'éclairage	48
Activer/désactiver la numérotation en fréquences	41
Activer/désactiver la tonalité de zone	48
Activer/désactiver le mode DTMF	41
Activer/désactiver une fonction à distance	46
Activer/désactiver une fonction depuis un téléphone tiers	77
Adapter le téléphone à ses besoins personnels	47
Affectation des touches du clavier	18
Affichage	3, 4
Annonce à un système	5
Annonce du téléphone	73
Annonce du téléphone mobile	60
Annuler les dernières opérations d'utilisation	21
Appel	5
Appel d'échéance	77
Appel normal	51
Appel privé avec mot de passe	29
Appel renvoyé	5
Appel silencieux	51
Appel sur vibreur	5
Appeler ou consulter une information	16
Associer le contact du chargeur à la prise direct des appels	63
Associer le contact du chargeur à une fonction	64
B	
Bip de confirmation	68
C	
Cas de dérangement	16, 75
Changer de système	62
Changer le code personnel	49
Changer le sens de la recherche	21
Changer manuellement de réseau téléphonique	77
Charger	74
Charger les cellules d'accu	74
Choisir la langue	48
Clavier	3
Commande à distance	46, 77
Commandes de fonction	58
Commencer une communication d'interphone	28
Communication	5
Communication d'interphone	77
Conférence	78
Configurer des fonctions mobiles	59

Configurer des touches	55
Confort jumelé	66
Connecter	31
Contact du chargeur	3
Corriger l'entrée	20
Créer une entrée dans l'annuaire personnel	53

D

Débrancher le téléphone	59
DEL	3, 22, 76, 82
Demander un rappel	26, 78
Désactiver le microphone	14
Désactiver les fonctions	77
Déverrouillage de votre téléphone	80
Déverrouiller	37, 67
Double-appel pendant la communication	30
Durée de la communication	12

E

Effacer la touche	57
Effacer un rappel	78
Éléments d'affichage	2
Éléments d'exploitation	2
Éléments livrés	7
Embouchure du récepteur	3
Emploi de la touche Fox	17
Enclencher le téléphone	59
Enregistrer une fonction sur une touche	56
Entrer des caractères	19
Entrer des chiffres	19
entrer des lettres	19
Entrer le numéro d'appel en préparation de la numérotation	20
Entrer le texte affiché à l'état de repos	50
Envoyer messages de texte	38
Envoyer un message	78
Exploitation avec un casque	15

F

Fallback (de secours)	77
Fiches d'assemblage	73
Follow me	78
Fonction	5
Fonction sur la touche Fox	58
Fonctions	77

G	
GAP (annoncer comme appareil GAP)	60
GAP (exploiter en mode GAP)	60
Gérer l'annuaire personnel	53
Groupes de commutation	78
Guidage par menu	5
H	
Haut-parleur	3
Hors du système	75
Hotkey	3, 5, 26
I	
Information	5
Informations d'état	5
Installation	73
Installation de recherche de personnes	43, 79
Intercepter	40
Intercepter un appel	40, 78
L	
Laisser une information	35
LCR	77
Liaison radio	4
Lire les messages de texte	39
Liste d'appels	25
liste de communications	25
Liste de répétition de la numérotation	13
M	
Mains libres	5, 14
Majuscules/minuscules	20
MCID	45
Mémoriser un numéro d'appel sur une touche	55
Menu	5
Mettre fin à la communication	12
Mettre le téléphone en service	73
Mettre les accumulateurs en place	74
Microphone	3, 5
Mise en service	73
Mode configuration	5
Mode de numérotation transparent DTMF	41
Mode de signalisation (appel normal, appel silencieux)	51
Mode jumelé	65
Mode texte	5, 19
Modifier une entrée de l'annuaire	54
Modifier/Naviguer:	21

N

Naviguer	21
Naviguer/Modifier:	21
Ne pas déranger	78
Numérotation avec une hotkey (touche multifonction) configurable	26
Numérotation depuis la liste d'appels en absence	25
Numérotation depuis la liste d'appels reçus	25
Numérotation par le nom	23, 24
Numérotation rapide	23
Numéroter avec le numéro d'appel	13
Numéroter et téléphoner	12
Numéroter par répétition de la numérotation	13

O

Options	7
Ouvrir la porte	79

P

Pageur	43, 44, 79
Parcourir le menu des touches Fox	16
Parquer	31, 79
Permettre sur soi/se protéger de l'intrusion	78
Prendre un appel	12
Préparation de la numérotation	20
Prise de casque	3
Prise de recharge	3
Procédures */#	77
Programmez des fonctions	58

R

Raccordement collectif	5, 78
RDA	80
Recevoir une communication d'interphone	28
Rechercher	79
Rechercher un abonné via l'installation de recherche de personnes	43
Redkey	70
Refuser	38
Refuser l'appel pendant la phase de sonnerie	38
Réglage du contraste	47
Réglages de base	47
Réglages sur le téléphone	47
Régler le contraste de l'affichage	47
Régler le type de signalisation des appels	52
Régler le volume d'écoute:	49
Régler les paramètres système	48
Régler les propriétés de sonnerie	51
RENVOI	79
Renvoi d'appel	33, 79
Renvoyer	37
Renvoyer l'appel pendant la phase de sonnerie	37
Renvoyer les appels	33
Répétition de la numérotation	13

Répondre à la sonnerie générale	44
Répondre à un message de rappel ou le refuser	40
Répondre au pageur	44
Répondre au signal d'appel	27
Responsabilité	9
Retrait du téléphone mobile	61
Retransmettre les appels	34
Retransmission d'appel	34, 80

S

Sauvegarde des données	77
Se protéger du signal d'appel	50
Sécurité	9
Service d'annonce	80
Signal d'appel	50, 80
Signal d'appel chez un abonné interne	27
Signaux	22
Sonnerie d'appel général	79
Suppression de l'affichage du numéro d'appel	80
Suppression du numéro d'appel	45
Surcharge xx	75
symboles	4
Système occupé	75
Systèmes tiers	70

T

Taxes	12
Téléphoner	12
Téléphoner avec des fonctions de confort	23
Téléphonez sur l'appareil d'un tiers	80
Téléphonez sur un appareil tiers	42
Tenir une conférence	32
Touche #	3
Touche *	3
Touche C	3
Touche d'info	3
Touche de fonction	56
Touche de haut-parleur	3
Touche de menu	3
Touche de numéro	55
Touche de prise de ligne	3
Touche de volume	3
Touche Fox	3, 5
Transférer l'appel de l'interlocuteur	31
Traquer les appels de harcèlement	45

V

Va-et-vient	30
Verrouillage de votre téléphone	80
Verrouiller	36, 67
Verrouiller le téléphone	36
Verrouiller/Déverrouiller les touches	67
Volume du haut-parleur	4

Z

Zone de desserte	4
------------------------	---



CE Nous, Aastra Telecom Schweiz AG, déclarons en engageant notre responsabilité que le produit correspond aux dispositions de la directive 1999/5/EC du Conseil de l'Union européenne.

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité ainsi que d'autres documents sous:

www1.aastra.com/docfinder

Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques.

L'étendue des fonctionnalités dépend du système et de la version du logiciel.